



Smart Toilet

Toilette intelligente

Sanitario inteligente

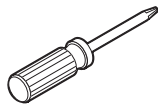
Tools needed:

Outils requis :

Herramientas necesarias:



Adjustable wrench
Clé réglable
Llave ajustable



Screwdriver
Tournevis
Destornillador



Safety goggles
Lunettes protectrices
Gafas de seguridad



Drill with 3/16" bit
Perceuse avec mèche de
3/16 po (4,76 mm)
Perforar con mecha
3/16" (4,76 mm)



Safety Tips

- When installing flexible hose, there should be no torsion or deformation; **DO NOT** fold into V or L shape; **DO NOT** use if there are any cracks or deformations.
- The fittings should be installed by a licensed plumber of the State.
- Protect your eyes with safety glasses when cutting or soldering water supply lines.
- We recommend that this product be installed by a licensed professional plumber and electrician.

Conseils de sécurité

- Al instalar la manguera flexible, esta no debe doblarse o torcerse; **NO** doblar en forma de V o L; **NO** usar si está agrietada o deformada.
- Estos acoplamientos deben ser instalados por un plomero con licencia del Estado.
- Al soldar o cortar las líneas de suministro de agua, proteja tus ojos con gafas de seguridad.
- Nous recommandons que ce produit soit installé par un plombier et électricien professionnel qualifié.

Consejos de Seguridad

- Lorsque vous installez le tuyau flexible, il ne doit exister aucune torsion ou déformation; **NE** le pliez **PAS** en V ou L; **NE L'UTILISEZ PAS** s'il existe des fissures ou déformations.
- Les raccords doivent être installés par un plombier accrédité par l'État.
- Protégez vos yeux avec les lunettes de sécurité lorsque vous coupez ou brasez les conduites d'eau.
- Recomendamos que este producto sea instalado por un plomero y electricista profesional con licencia.

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at 1-866-789-2273 for additional assistance or service. **Besoin d'aide?** Veuillez appeler le numéro vert du centre de service à la clientèle au 866-789-2273 pour toute assistance ou service supplémentaire. **¿Necesitas Ayuda?** Por favor llama a nuestra línea gratuita de servicio al cliente 1-866-789-2273 para recibir ayuda o servicios adicionales.

Important Information

- Read all instructions before using.

⚠ DANGER – To reduce the risk of electric shock:

- **DO NOT** place or store this appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- **DO NOT** place in or drop into water or other liquid.
- **DO NOT** reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.

⚠ WARNING – To reduce the risk of burns, electric shock, fire, or injury to persons.

- Close supervision is necessary when this appliance is used by children, elderly, or individuals with disabilities. Children should not be permitted to use or touch this appliance without the supervision of an adult. Be sure to adjust the temperature of the toilet seat for the elderly, those who are incapacitated, or people with sensitive skin.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this manual. **DO NOT** use attachments not recommended by the manufacturer.
- **NEVER** operate this appliance if it has a damaged cord or plug, is not working properly, has been dropped, damaged, or dropped into water.
- Install the unit properly by following the installation procedure.
- Only authorized persons can install or repair the unit. **DO NOT** attempt to service this appliance yourself. This could void the warranty.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- **NEVER** drop or insert any objects into any opening or hose.
- **DO NOT** use outdoors. **DO NOT** use aerosol or oxygen spray products on the unit.
- **ALWAYS** follow the grounding instruction in this manual before plugging in the unit.

- **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Cautions Before Installing

1. NOTE THE FOLLOWING IMPORTANT POINTS

- **DO NOT** install in a location where water might be splashed on this appliance or where excessive moisture may condensate on the product's surface.
- To avoid damage to electronic components due to high levels of humidity, provide adequate ventilation by opening a window and/or door when bathing. Operating an exhaust ventilation fan during high humidity may be beneficial.
- Use a water supply having a water pressure of 11.4 PSI to 106.7 PSI.
- Connect the product to a pipe carrying potable water. **DO NOT** connect to an industrial water line or other water supply that does not carry water of drinking quality.
- In areas where water freezes in pipes in winter, make arrangements to keep the pipes warm. The water remaining in the unit may sometimes freeze during storage in winter. In that case, warm the unit in the room before installation.
- The thermal protector in the water tank may trip during storage or transportation in warm weather causing non-operation. If so, cool the unit in the room before installation.
- The rated power voltage is 120V AC, 60Hz.
- **DO NOT** supply electrical power to the unit until the plumbing installation work has been completed. This could cause malfunction.

2. WIRING REQUIREMENTS

- Servicing should be performed by an authorized service representative only.
- **GROUNDING INSTRUCTIONS** – This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electrical current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded. A GCFI plug must be in the circuit to which the unit is connected.

⚠ DANGER – Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

If repair or replacement of the cord or plug is necessary, **DO NOT** connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulating having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

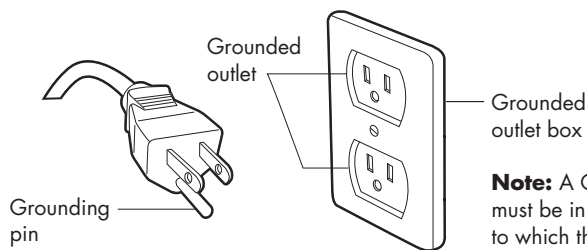
Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded.

Cautions Before Installing

Continued

- This product is for use on a nominal 120V circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Figure A.
- **DO NOT** use an extension cord.
- Remote control power: AAA(1.5V), 3EA

⚠ CAUTION – RISK OF EXPLOSION TO BATTERY IF REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.



Note: A GFCI plug must be in the circuit to which the unit is connected.

Figure A

Safety Information

- Please follow basic instructions to ensure the safe use of your appliance.

⚠ DANGER

- **DO NOT** obstruct the warm air dryer outlet.
 - If the outlet is obstructed with any objects, it may result in fire.
 - If the outlet is obstructed with hands, it may result in injury.
- **DO NOT** wash this appliance with water. This may result in fire or electrical shock.
- **DO NOT** use a faulty or loose electric outlet or cord. This may result in a short circuit, electric shock, or fire.
- **DO NOT** throw anything flammable into the toilet. This may result in fire.
- Outlet box must be grounded and part of a GFCI circuit. Failure to do so may result in short circuit, electric shock, or malfunction.
- **DO NOT** use when the seat and lid are disassembled. This may result in electric shock due to high voltage inside.
- **DO NOT** disassemble, repair, or modify this appliance. This may result in fire or electric shock.
- **DO NOT** plug or unplug with wet hands. It may result in injury or short circuit.
- **DO NOT** grab the cord when unplugging. Pull out the plug properly.
- If appliance is beeping or emitting a strange odor, unplug immediately and contact the dealer where you bought the appliance.

⚠ WARNING

- **DO NOT** step on or place heavy objects on this appliance. Doing so may damage the unit.
- **DO NOT** step on a lid, seat, or control panel. Doing so may cause personal injury or damage the product.
- **DO NOT** allow urine to come into contact with a nozzle or warm air dryer outlet. Doing so may result in failure of appliance.
- Unplug while not using over extended period or time.
- **DO NOT** force the lid to close. This may cause malfunction.
- **DO NOT** sit on or lean against the lid or control panel. This may cause malfunction or breakage.
- Unplug while there is thunder or lightning.
- **DO NOT** pull out the water hose forcefully. This may cause water leakage.
- **DO NOT** put a vase, water cup, or small materials on this appliance.
- Unplug when cleaning. Failure to do so may result in fire or electric shock.
- Use this appliance on a toilet only. Failure to do so may result in fire, injury, or electric shock.
- Be aware of a low-grade burn. Sitting on the heated seat for a long time may result in a low-grade burn.
Use care when being used by the following:
 - Children, senior citizens, or others who can not control the temperature level.
 - Those taking sleeping pill or medication that causes drowsiness.
 - Those who are inebriated or very tired.
- Use the low temperature for children and individuals with disabilities. Burns may result in the inability to recognize high temperatures.
- **DO NOT** turn water supply on until the seat is completely installed.
- We recommend that this product be installed by a licensed professional plumber and electrician.

Renseignements importants

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

⚠ DANGER – Pour réduire les risques de décharge électrique :

- **NE PLACEZ PAS** et ne stockez pas cet appareil à un endroit où il peut tomber ou être tiré dans un bain ou un évier.
- **NE PLACEZ PAS** ou n'immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- **NE PLACEZ PAS** de récupérer un produit qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.

⚠ AVERTISSEMENT – Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, de décharge électrique ou de blessures :

- Une surveillance étroite est requise lorsque cet appareil est utilisé par un enfant, une personne âgée ou une personne handicapée. Les enfants ne doivent pas utiliser ou toucher cet appareil sans la supervision d'un adulte. Assurez-vous de régler la température du siège de toilette pour les personnes âgées, les personnes handicapées ou les personnes ayant la peau sensible.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues décrites dans ce manuel. **N'UTILISEZ PAS** d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- **NE FAITES JAMAIS** fonctionner cet appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou s'il a été immergé dans l'eau.
- Installez l'unité adéquatement en suivant la procédure d'installation.
- Seules les personnes autorisées peuvent installer ou réparer l'unité. **N'ESSAYEZ PAS** de réparer cet appareil vous-même. Ceci pourrait annuler la garantie.
- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur.
- **N'ÉCHAPPEZ ET N'INSÉREZ JAMAIS** d'objets dans les ouvertures ou dans le tuyau.
- **N'UTILISEZ PAS** à l'extérieur. **N'UTILISEZ PAS** de produits à vaporisant d'aérosol ou d'oxygène sur l'unité.
- **SUIVEZ TOUJOURS** les instructions de mise à la terre contenues dans ce manuel avant de brancher l'unité.

- **CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS**

Mises en garde avant l'installation

1. TENEZ COMPTE DES POINTS IMPORTANTS SUIVANTS

- **N'INSTALLEZ PAS** l'appareil dans un endroit où il peut être éclaboussé d'eau ou dans un endroit avec une humidité excessive qui pourrait se condenser sur la surface de l'appareil.
- Pour éviter tout dommage aux composants électriques causés par des niveaux d'humidité élevés, fournissez une ventilation adéquate en ouvrant une fenêtre et/ou une porte lorsque vous prenez un bain. Il peut être bénéfique de faire fonctionner un ventilateur lorsque le niveau d'humidité est élevé.
- Utilisez une alimentation d'eau ayant une pression d'eau de 11,4 lb/po² à 106,7 lb/po².
- Branchez l'appareil à un tuyau d'alimentation d'eau potable. **NE BRANCHEZ PAS** à une conduite d'eau industrielle ou à toute autre alimentation d'eau non potable.
- Dans les endroits où l'eau gèle dans les tuyaux en hiver, prenez les mesures nécessaires pour garder les tuyaux chauds. L'eau restant dans l'unité peut parfois geler pendant le stockage en hiver. Dans ce cas, réchauffez l'unité dans la pièce avant de l'installer.
- Le protecteur thermique dans le réservoir d'eau peut se désactiver pendant le stockage ou le transport dans des températures élevées, l'empêchant de fonctionner. Dans ce cas, réchauffez l'unité dans la pièce avant de l'installer.
- La tension nominale est de 120 V CA, 60 Hz.
- **N'ALIMENTEZ PAS** l'unité en électricité si l'installation de la plomberie n'est pas terminée. Ceci pourrait causer une défaillance.

2. EXIGENCES DE CÂBLAGE

- L'entretien doit uniquement être effectué par un représentant de service autorisé.
- **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE** – Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en offrant au courant électrique un fil d'évacuation. Cet appareil est muni d'un cordon électrique comportant un conducteur de terre et une prise de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise ayant une mise à la terre adéquate, installée correctement. Une prise à disjoncteur de fuite de terre doit être installée dans le circuit dans lequel l'appareil est branché.

⚠ DANGER – L'utilisation inadéquate de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de décharge électrique.

Si le cordon doit être réparé ou remplacé, **NE CONNECTEZ PAS** le fil de mise à la terre à une borne à lame plate. Le fil isole ayant une surface externe verte avec ou sans rayures jaunes est le fil de mise à la terre.

Renseignements importants

Suite

Consultez un électricien ou préposé à l'entretien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas claires ou si vous n'êtes pas certain si l'appareil est adéquatement mis à la terre.

- Cet appareil doit être utilisé avec un circuit nominal de 120 V et est muni d'une prise de mise à la terre qui ressemble à la prise illustrée à la Figure A.
- **N'UTILISEZ PAS** de rallonge.
- Alimentation de la télécommande : AAA (1,5 V), 3 piles

⚠ MISE EN GARDE – RISQUE D'EXPLOSION SI VOUS REMPLACEZ LA PILE PAR UN MODÈLE INCOMPATIBLE. ÉLIMINEZ LES PILES USAGÉES SELON LES INSTRUCTIONS.

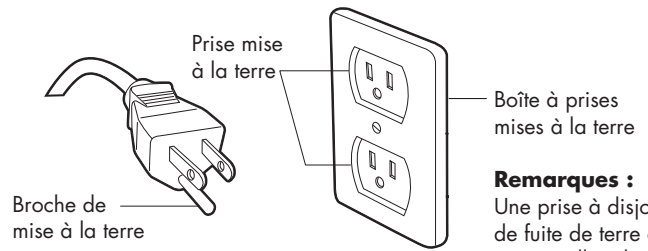


Figure A

Remarques :
Une prise à disjoncteur de fuite de terre doit être installée dans le circuit dans lequel l'appareil est branché.

Information sur la sécurité

- Suivez les instructions de base pour assurer l'utilisation sécuritaire de votre appareil.

⚠ DANGER

- **N'OBSTRUEZ PAS** la sortie d'air chaud du séchoir.
 - Il y a un risque d'incendie si la sortie est obstruée par un quelconque objet.
 - Il y a un risque de blessure si la sortie est obstruée par une main.
- **NE LAVEZ PAS** cet appareil à l'eau. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- **N'UTILISEZ PAS** de prise ou de cordon d'alimentation défectueux ou lâche. Ceci pourrait provoquer un court-circuit, une décharge électrique ou un incendie.
- **NE JETEZ PAS** de matières inflammables dans la toilette. Ceci pourrait provoquer un incendie.
- La boîte à prises doit être mise à la terre dans les circuits à disjoncteur de fuite de terre. Le non-respect de cette mise en garde pourrait provoquer un court-circuit, une décharge électrique ou une défaillance.
- **N'UTILISEZ PAS** l'appareil si le siège et le couvercle ne sont pas fixés. Ceci pourrait provoquer une décharge électrique à cause de la tension élevée à l'intérieur.
- **ÉVITEZ** de désassembler, de réparer ou de modifier cet appareil. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- **ÉVITEZ** de brancher ou de débrancher avec des mains mouillées. Cela pourrait provoquer des blessures ou un court circuit.
- **ÉVITEZ** de débrancher en tirant sur le cordon. Tirez sur la fiche.
- Si l'appareil émet un signal sonore ou une odeur étrange, débranchez-le immédiatement et contactez le détaillant qui vous a vendu l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

- **NE MARCHEZ PAS** sur l'appareil et n'y placez pas d'objets lourds. Ceci pourrait endommager l'appareil.
- **NE MARCHEZ PAS** sur le couvercle, le siège ou le panneau de contrôle. Ceci pourrait provoquer des blessures ou endommager l'appareil.
- **NE LAISSEZ PAS** d'urine entrer en contact avec la buse ou la sortie d'air chaud du séchoir. Ceci peut provoquer une défaillance de l'appareil.
- Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- **NE FORCEZ PAS** la fermeture du couvercle. Ceci peut provoquer une défaillance.
- **NE VOUS ASSOYEZ PAS** sur le panneau de contrôle et n'appuyez pas sur celui-ci. Ceci peut provoquer une défaillance ou un bris de l'appareil.
- Débranchez lorsqu'il y a du tonnerre ou des éclairs.
- **NE FORCEZ PAS** le tuyau d'alimentation d'eau. Ceci pourrait provoquer une fuite d'eau.
- **ÉVITEZ** de placer un vase, un verre d'eau ou de petits objets sur l'appareil.
- Débranchez lors du nettoyage. Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Utilisez cet appareil uniquement sur une toilette. Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer un incendie, une décharge électrique ou une blessure.
- Attention aux brûlures à faible température. S'asseoir sur le siège chauffant pendant une période prolongée peut causer une brûlure à faible température. Faites attention lorsque les personnes suivantes utilisent l'appareil :
 - Enfants, personnes âgées ou autres personnes qui ne peuvent pas contrôler le niveau de température.
 - Personnes utilisant des somnifères ou médicaments provoquant la somnolence.
 - Personnes en état d'ébriété ou très fatiguées.
- Utilisez une température faible pour les enfants et personnes handicapées. Les brûlures peuvent être causées par l'incapacité à reconnaître des températures élevées.
- **N'ACTIVEZ PAS** l'alimentation d'eau si le siège n'est pas entièrement installé.
- Nous recommandons que ce produit soit installé par un plombier et électricien professionnel qualifié.

Información importante

- Lea todas las instrucciones antes de usar.

⚠ PELIGRO: para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- **NO** colocar ni guardar este artefacto en un sitio donde pueda caerse a una tina o lavabo.
- **NO** colocar ni sumergir en el agua u otro líquido.
- **NO** tratar de tomarlo del agua. Desenchufar de inmediato.

⚠ ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, incendio o lesiones físicas.

- Se debe supervisar cuidadosamente cuando el artefacto sea usado por niños, ancianos o personas con discapacidades. Los niños no deben usar ni tocar este artefacto sin la supervisión de un adulto. Asegúrese de ajustar la temperatura del asiento del sanitario para los ancianos, discapacitados o personas con piel sensible.
- Use este artefacto únicamente con el propósito previsto, tal como se describe en este manual. **NO** usar accesorios no recomendados por el fabricante.
- **NUNCA** use este artefacto si el cable o el enchufe está dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído, dañado o si ha caído al agua.
- Instale la unidad correctamente según el procedimiento de instalación.
- Solo las personas autorizadas pueden instalar o reparar la unidad. **NO** intente realizar trabajos en este artefacto por su cuenta. Si lo hace, se podría anular la garantía.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- **NUNCA** arroje ni inserte objetos en ninguna abertura o manguera.
- **NO** use al aire libre. **NO** use productos en aerosol ni spray de oxígeno en la unidad.
- **SIEMPRE** siga las instrucciones de conexión a tierra de este manual antes de enchufar la unidad.

- **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

Precauciones antes de la instalación

1. TENGA EN CUENTA LOS SIGUIENTES PUNTOS IMPORTANTES

- **NO** instale el artefacto en un sitio donde podría salpicarse agua sobre él o donde pudiera producirse condensación de humedad sobre la superficie del producto.
- Para evitar daños en los componentes electrónicos a causa de altos niveles de humedad, para proporcionar la ventilación adecuada cuando se bañe, abra una ventana y/o una puerta. Puede ser beneficioso encender un extractor cuando hay mucha humedad.
- Use un suministro de agua con una presión de agua de 11.4 PSI a 106.7 PSI.
- Conecte el producto a una tubería de agua potable. **NO** conectar a una tubería industrial o a otro suministro de agua que no lleve agua apta para consumo.
- En zonas donde el agua se congela en las tuberías en el invierno, acondiciónelas para mantenerlas calientes. El agua que queda en la unidad a veces puede congelarse cuando está almacenada en el invierno. En ese caso, caliente la unidad en la habitación antes de la instalación.
- El protector térmico en el tanque de agua puede desconectarse durante el almacenamiento o transporte en clima cálido, lo que puede dañar el funcionamiento. De ser así, enfríe la unidad en la habitación antes de la instalación.
- La tensión nominal es de 120 V CA, 60 Hz.
- **NO** conecte la unidad a la fuente de alimentación hasta que la instalación sanitaria esté terminada. De lo contrario, podría funcionar mal.

2. REQUISITOS DE CABLEADO

- Los trabajos de reparación deben realizarlos únicamente un representante de servicio autorizado.
- **INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA:** este producto debe estar conectado a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este producto cuenta con un cable que tiene un cable a tierra con conexión a tierra. El conector debe enchufarse en una toma que esté instalada correctamente y conectada a tierra. En el circuito al que está conectada la unidad debe haber un interruptor de desconexión por falla de tierra.

⚠ PELIGRO: el uso incorrecto de la conexión a tierra puede producir un riesgo de descarga eléctrica.

Si se necesita reparación o reemplazo del cable o el enchufe, **NO** conecte el cable a tierra en ningún enchufe de patas planas. El cable aislado de superficie exterior verde con o sin bandas amarillas es el cable a tierra.

Precauciones antes de la instalación

Continuación

Compruebe con un electricista o técnico calificado si no entiende del todo las instrucciones de conexión a tierra, o si duda si el producto está correctamente conectado a tierra.

- Este producto debe usarse en un circuito de 120 V nominales y tiene una conexión a tierra que parece el enchufe que se ilustra en la Figura A.
- **NO** use alargador de cable.
- Alimentación para el control remoto: AAA (1,5V), 3EA

⚠ PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN DE LAS BATERÍAS SI SE REEMPLAZAN POR UN TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.

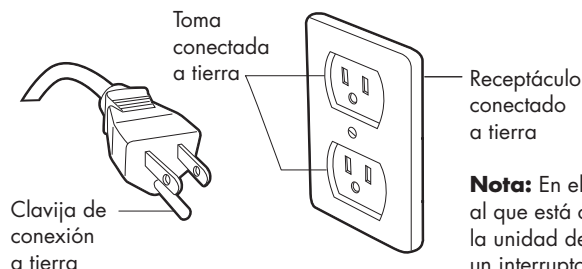


Figura A

Nota: En el circuito al que está conectada la unidad debe haber un interruptor de desconexión por falla de tierra.

Información de seguridad

- Siga las instrucciones básicas para garantizar un uso seguro del artefacto.

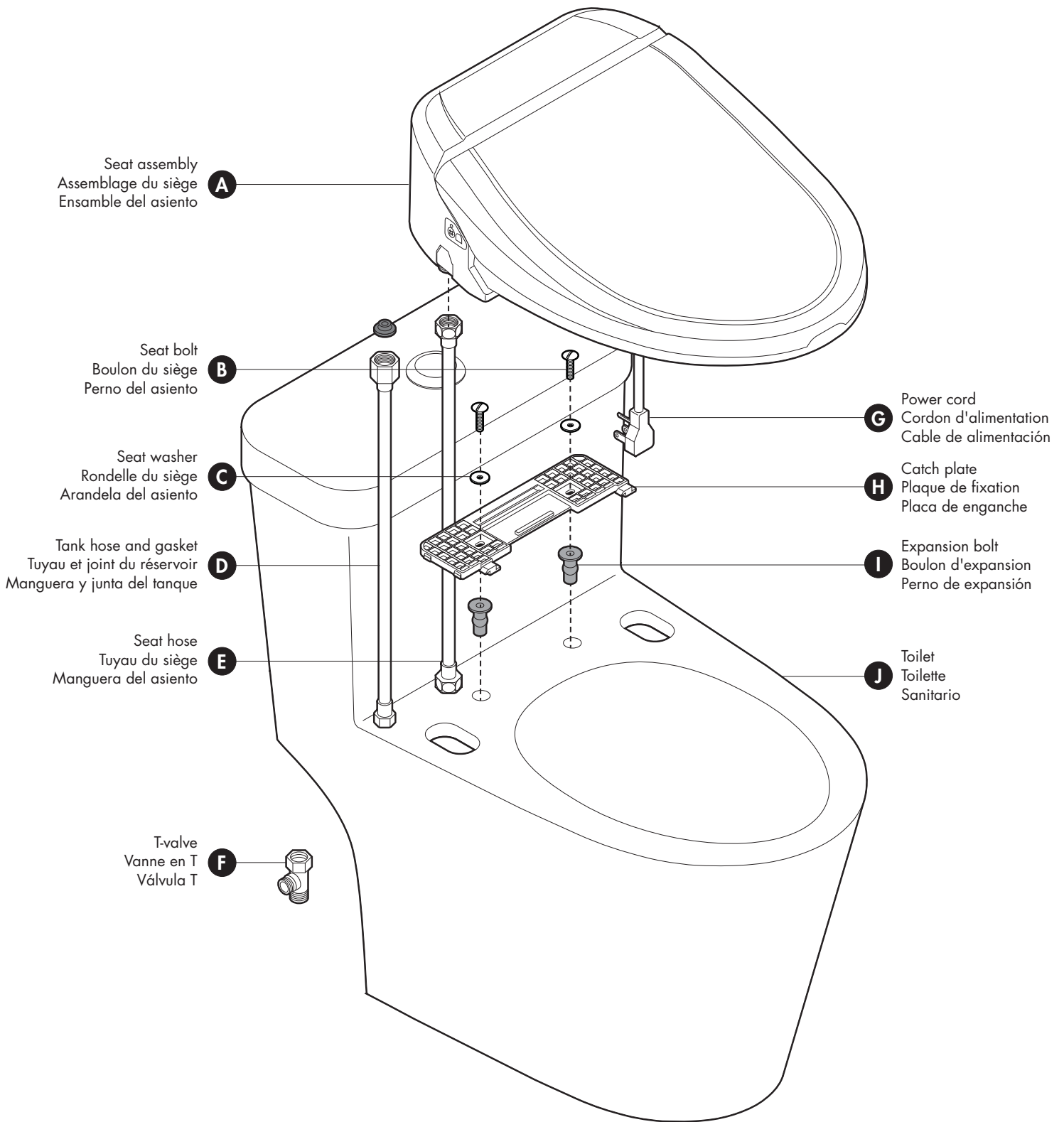
⚠ PELIGRO

- **NO** obstruya la salida del secador de aire caliente.
 - Si la salida está obstruida con algún objeto, se puede producir un incendio.
 - Si la salida se obstruye con las manos, se pueden producir lesiones.
- **NO** lave este artefacto con agua. Se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.
- **NO** utilice una toma o cable eléctrico fallado o flojo. Se puede producir un cortocircuito, una descarga eléctrica o un incendio.
- **NO** arroje ningún producto inflamable al sanitario. Se puede producir un incendio.
- El receptáculo debe estar conectado a tierra y formar parte de un circuito con interruptor de desconexión por falla de tierra. De lo contrario, se pueden producir cortocircuitos, descargas eléctricas o mal funcionamiento.
- **NO** lo use si el asiento y la tapa están desmontados. Se puede producir una descarga eléctrica a causa de la alta tensión en el interior.
- **NO** desarme, repare ni modifique este artefacto. Se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.
- **NO** enchufe ni desenchufe con las manos mojadas. Se pueden producir lesiones o cortocircuitos.
- **NO** desenchufe tomando el cable. Retire el enchufe como corresponde.
- Si el artefacto emite un pitido o un olor extraño, desenchúfelo de inmediato y comuníquese con el distribuidor donde compró el artefacto.

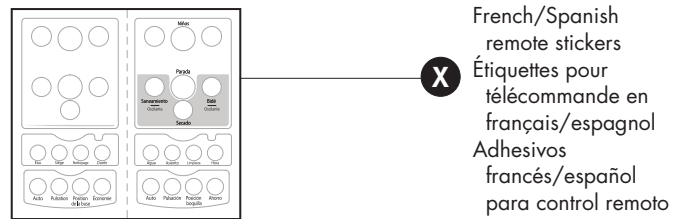
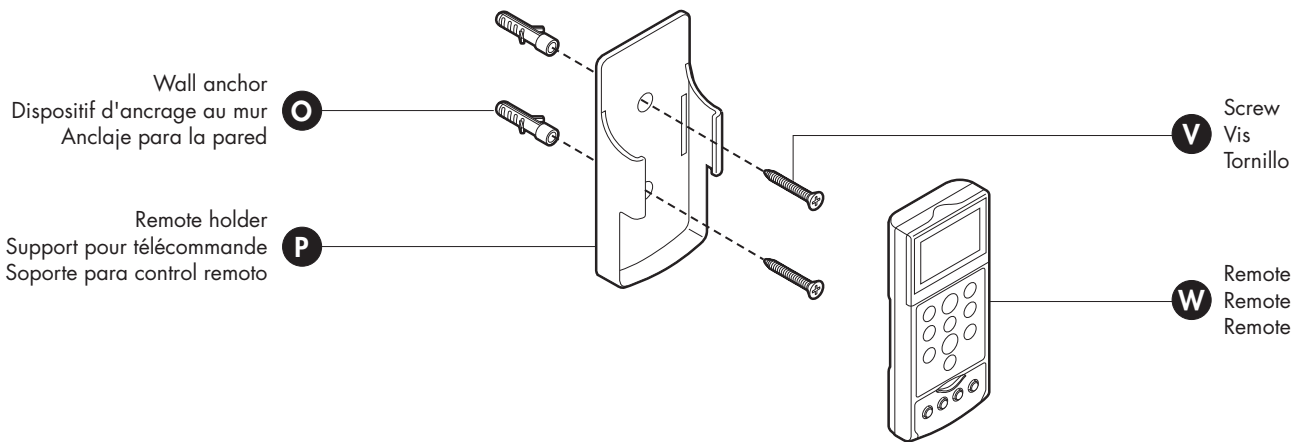
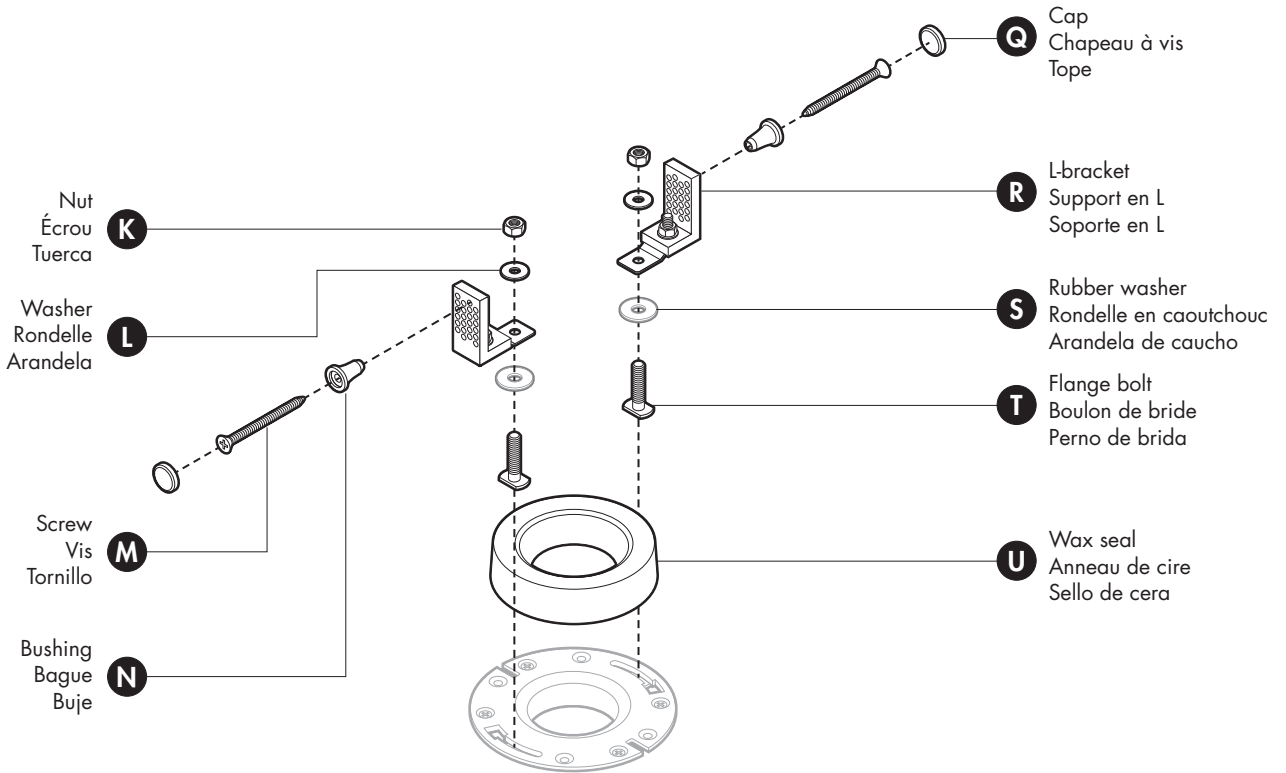
⚠ ADVERTENCIA

- **NO** pise ni coloque objetos pesados sobre el artefacto. Se puede dañar la unidad.
- **NO** pise la tapa, el asiento ni el tablero de control. Se pueden producir lesiones físicas o daños en el producto.
- **NO** deje que la orina entre en contacto con ninguna boca o salida del secador de aire caliente, ya que se pueden producir fallas en el artefacto.
- Desenchufe el artefacto si no lo usa durante un tiempo prolongado.
- **NO** fuerce la tapa para cerrarla. Esto puede producir mal funcionamiento.
- **NO** se siente ni se recueste sobre la tapa o el tablero de control. Esto puede producir mal funcionamiento o roturas.
- Desenchufe en caso de truenos o rayos.
- **NO** retire a la fuerza la manguera de agua. Se pueden producir filtraciones de agua.
- **NO** coloque jarrones, vasos o materiales pequeños sobre este artefacto.
- Desenchufe para limpiar. De lo contrario, se pueden producir incendios o descargas eléctricas
- Utilice este artefacto solo en un sanitario. De lo contrario, se pueden producir incendios, lesiones o descargas eléctricas
- Tenga cuidado con las quemaduras de primer grado. Estar mucho tiempo sentado sobre el asiento caliente puede producir quemaduras de primer grado.
Al usar tenga cuidado con lo siguiente:
 - Niños, ancianos u otras personas que no puedan controlar el nivel de temperatura.
 - Personas que tomen píldoras para dormir o medicamentos que producen somnolencia.
 - Personas embriagadas o muy cansadas.
- Use la baja temperatura para los niños y las personas con discapacidades. Pueden producirse quemaduras al no poder reconocer las altas temperaturas.
- **NO** encienda el suministro de agua hasta que el asiento esté totalmente instalado.
- Recomendamos que este producto sea instalado por un plomero y electricista profesional con licencia.

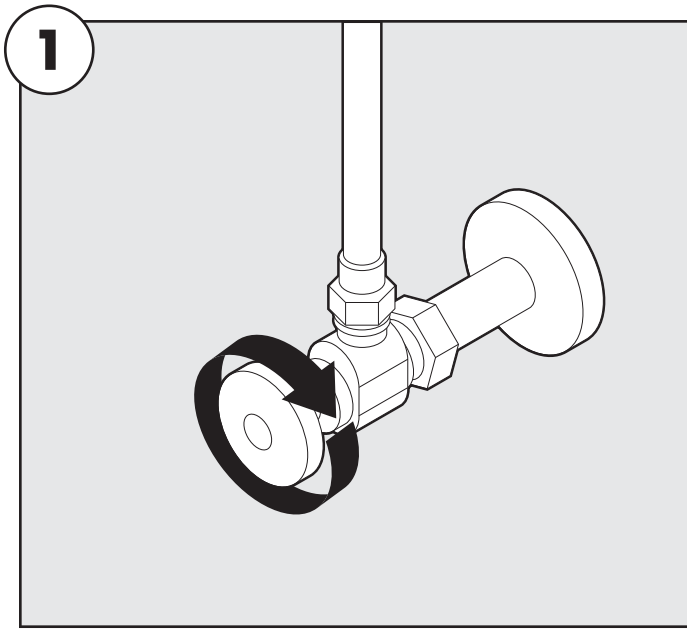
Includes/Comprend/Incluye



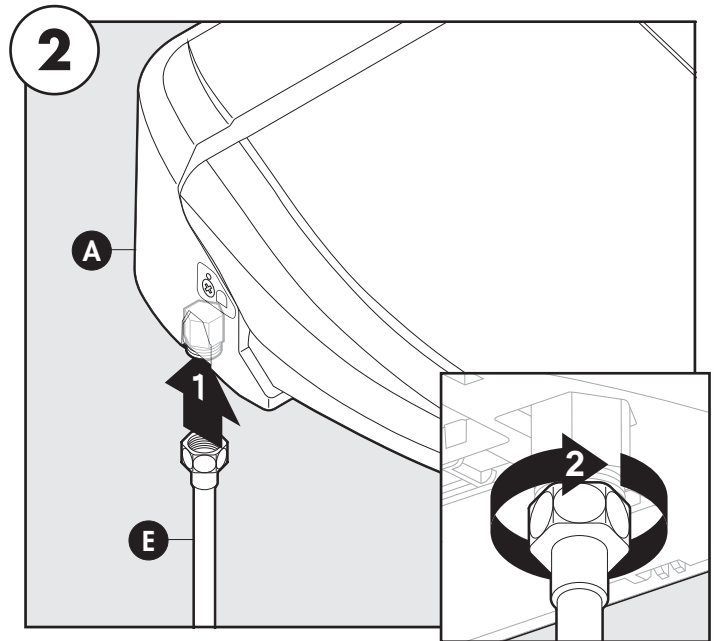
Includes/Comprend/Incluye
Continued/Suite/Continuación



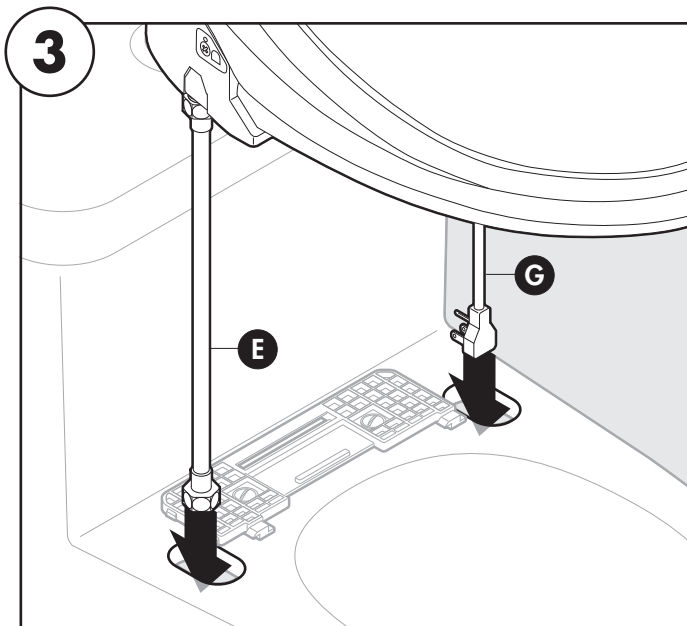
Installation/Installation/Instalación



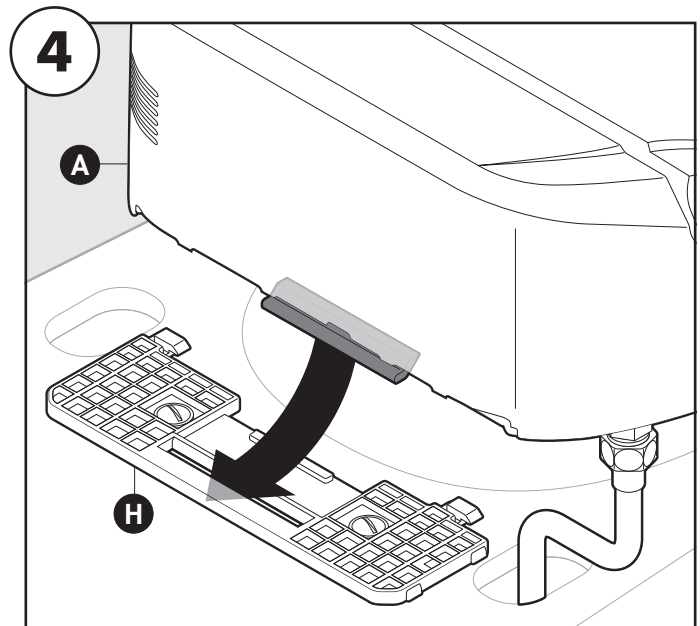
Turn off water supply.
Fermez l'alimentation d'eau.
Cierra el suministro de agua.



Attach seat hose (E) to base (A).
Fixez le tuyau du siège (E) à la base (A).
Coloque la manguera del asiento (E) en la base (A).



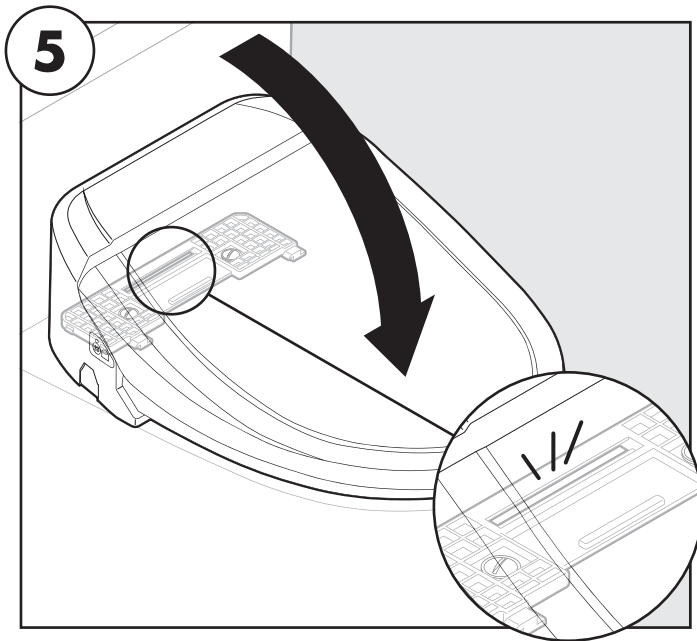
Insert hose (E) and power cord (G) through corresponding holes.
Insérez le tuyau (E) et le cordon d'alimentation (G) dans les trous correspondants.
Inserte la manguera (E) y el cable (G) en los orificios correspondientes.



Insert latch on base (A) into slot on catch plate (H).
Insérez le loquet sur la base (A) dans la fente de la plaque de fixation (H).
Inserte la traba de la base (A) en la ranura de la placa de enganche (H).

Installation/Installation/Instalación

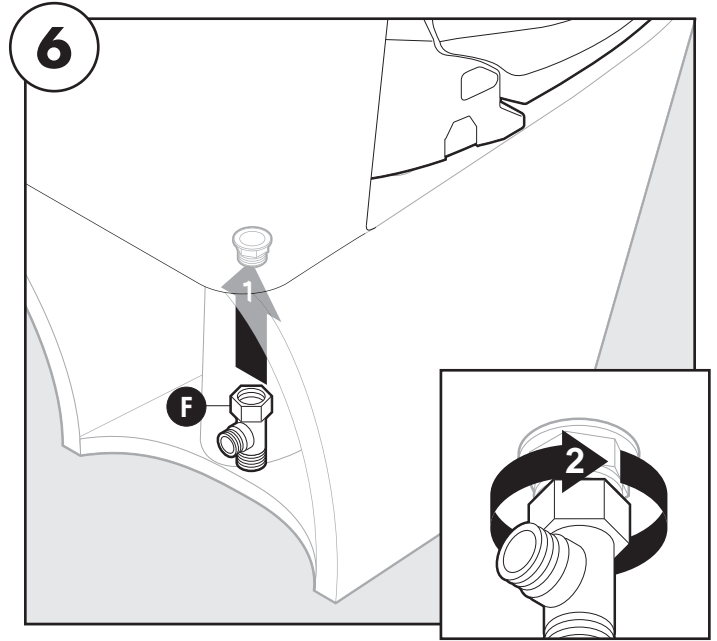
Continued/Suite/Continuación



Lower seat until seat "snaps" onto catch plate.

Baissez le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible sur la plaque de fixation.

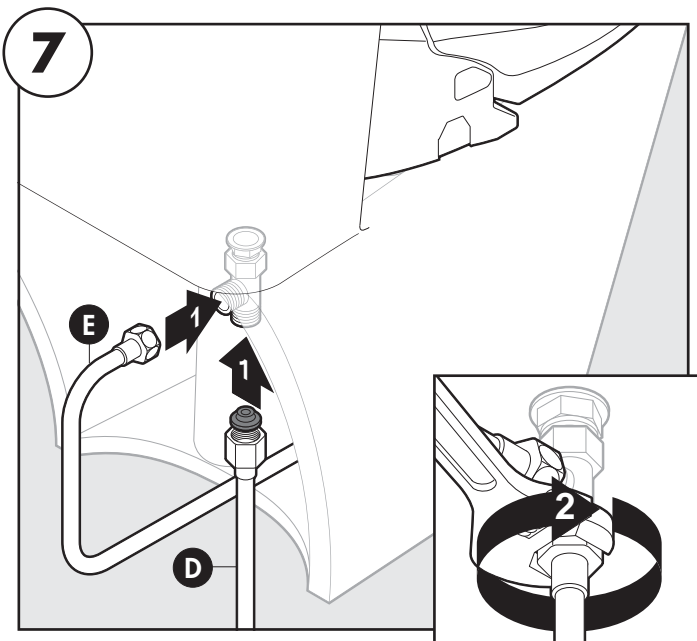
Baje el asiento hasta que encaje en la placa de enganche.



Attach t-valve (F) to tank.

Fixez la vanne en T (F) au réservoir.

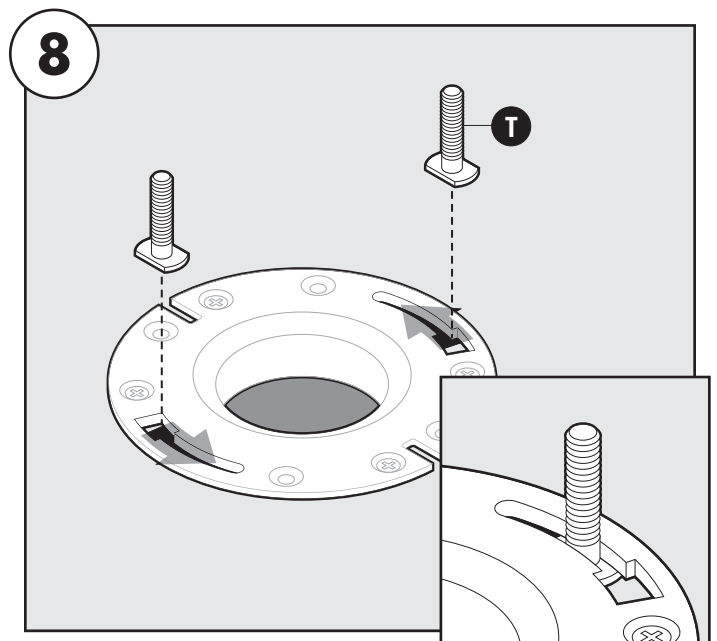
Conecte la válvula T (F) al tanque.



Attach tank hose and gasket (D) and seat hose (E) to t-valve.

Fixez le tuyau et joint du réservoir (D) et le tuyau du siège (E) à la vanne.

Conecte la manguera y junta del tanque (D) y la manguera del asiento (E) a la válvula T.



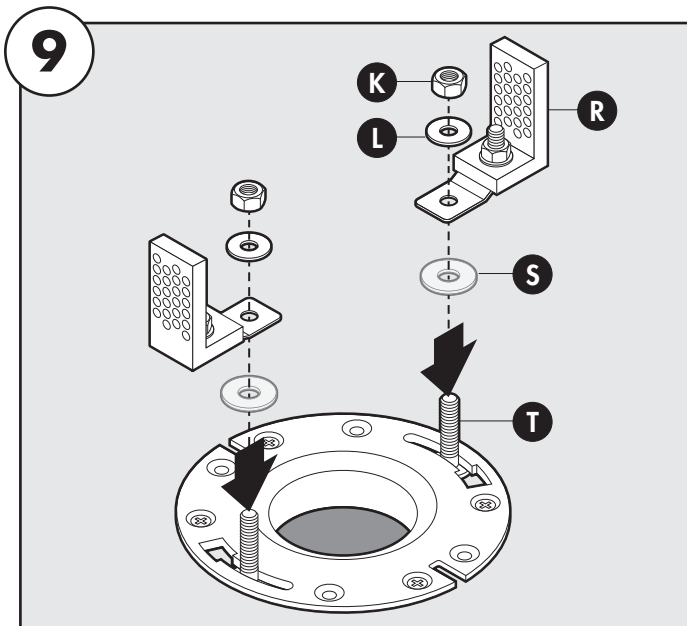
Insert flange bolts (T) into flange and turn counter-clockwise.

Insérez les boulons de bride (T) dans la bride et tournez dans le sens antihoraire.

Inserte los pernos de brida (T) en la brida y gire en dirección contraria a las agujas del reloj.

Installation/Installation/Instalación

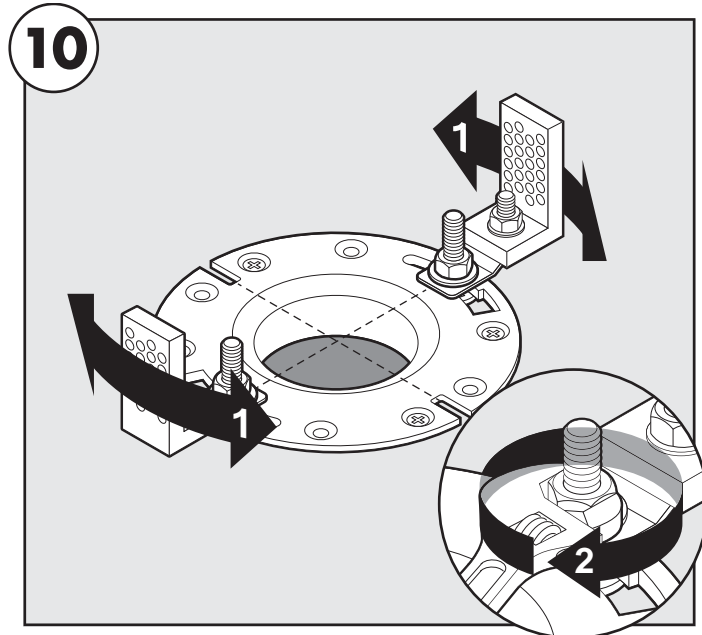
Continued/Suite/Continuación



Attach one rubber washer (S) and one L-bracket (R) to each flange bolt (T) with one washer (L) and one nut (K).

Fixez une rondelle en caoutchouc (S) et un support en L (R) à chaque boulon de bride (T) avec une rondelle (L) et un boulon (K).

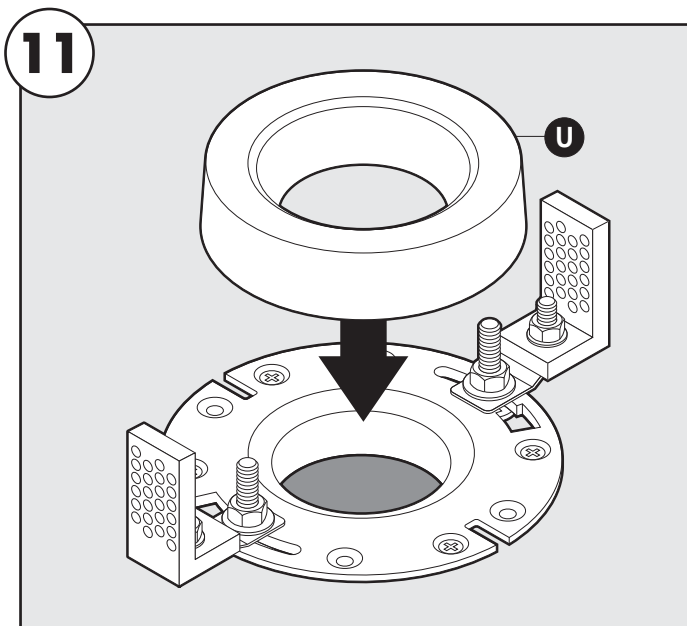
Coloque una arandela de caucho (S) y un soporte en L (R) a cada perno de brida (T) con una arandela (L) y una tuerca (K).



Adjust L-brackets until they are centered on flange. Fully tighten nut.

Fixez les supports en L jusqu'à ce qu'ils soient centrés sur la bride. Serrez le boulon.

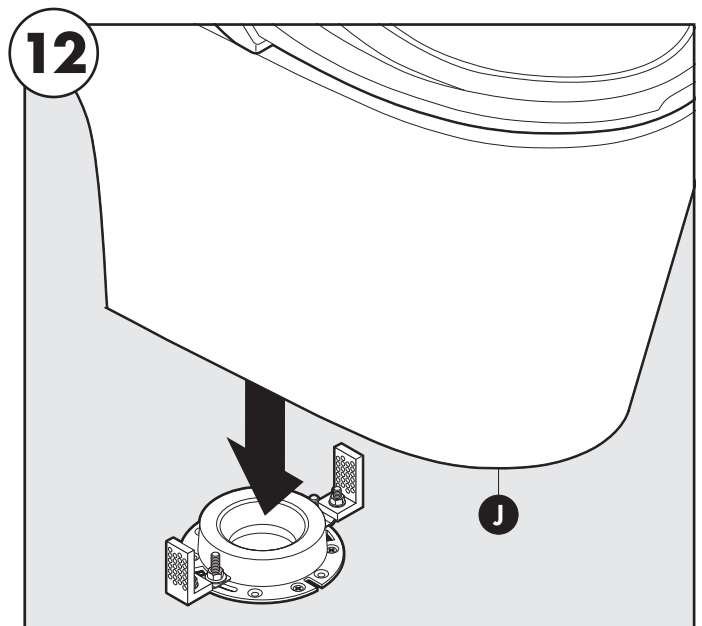
Ajuste los soportes en L hasta que estén centrados en la brida. Ajuste bien la tuerca.



Place wax seal (U) onto flange.

Placez l'anneau de cire (U) sur la bride.

Coloque un sello de cera (U) en la brida.



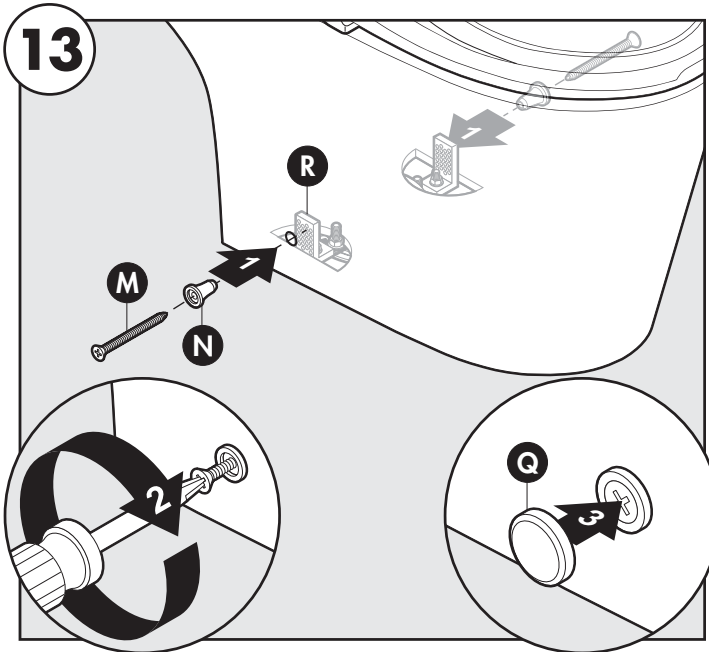
Place toilet (J) straight down onto wax seal.

Placez la toilette (J) sur l'anneau de cire.

Coloque el sanitario (J) directamente sobre el sello de cera.

Installation/Installation/Instalación

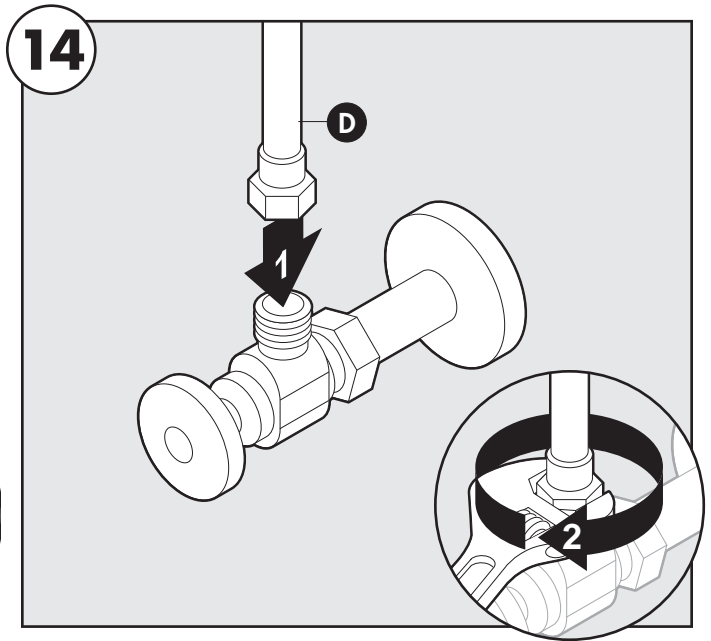
Continued/Suite/Continuación



Secure each side of toilet to I-brackets (R) with one bushing (N) and one screw (M). Place cap (Q) over screw.

Fixez chaque côté de la toilette sur le support en L (R) avec une bague (N) une vis (M). Placez le chapeau à vis (Q) sur la vis.

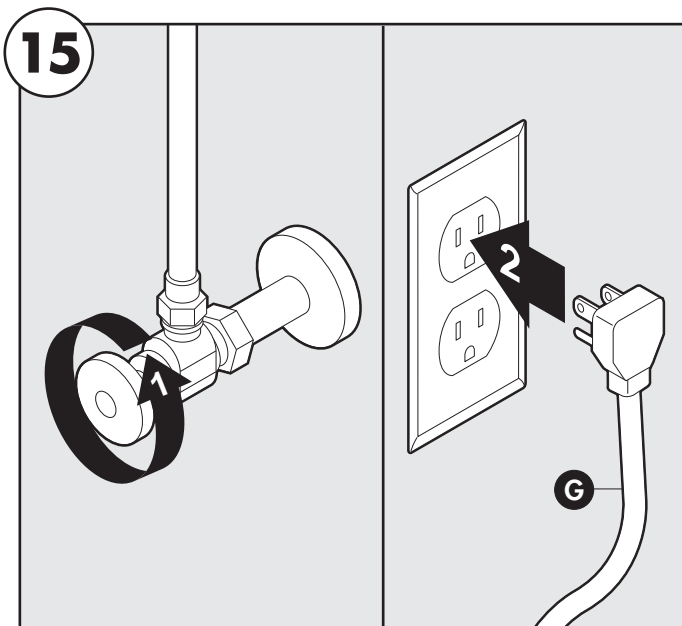
Asegure cada lado del sanitario a los soportes en L (R) con un buje (N) y un tornillo (M). Coloque el tope (Q) sobre el tornillo.



Attach tank hose (D) to water supply.

Branchez le tuyau de réservoir (D) à l'alimentation d'eau.

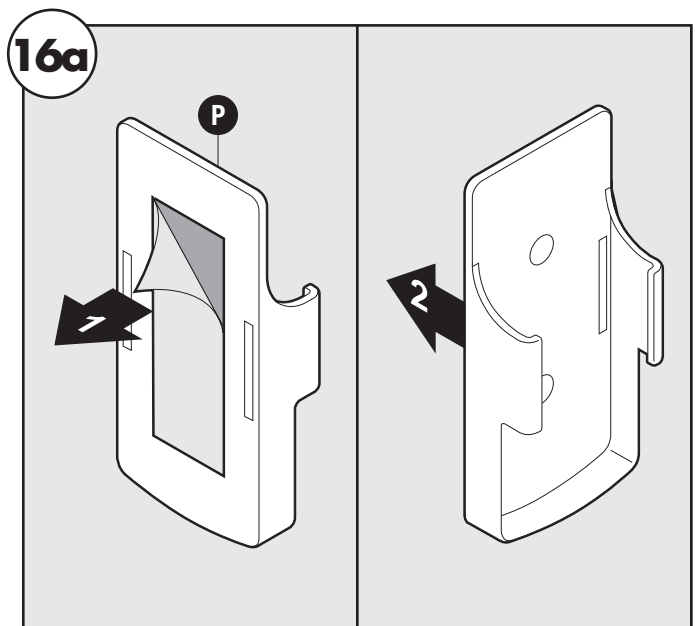
Coloque la manguera del tanque (D) en el suministro de agua.



Turn on water supply and check for leaks. Plug power cord (G) into outlet.

Ouvrez l'alimentation d'eau et vérifiez s'il y a des fuites. Branchez le cordon d'alimentation (G) dans la prise.

Abra el suministro de agua y compruebe que no haya filtraciones. Enchufe el cable de alimentación (G) en la toma.



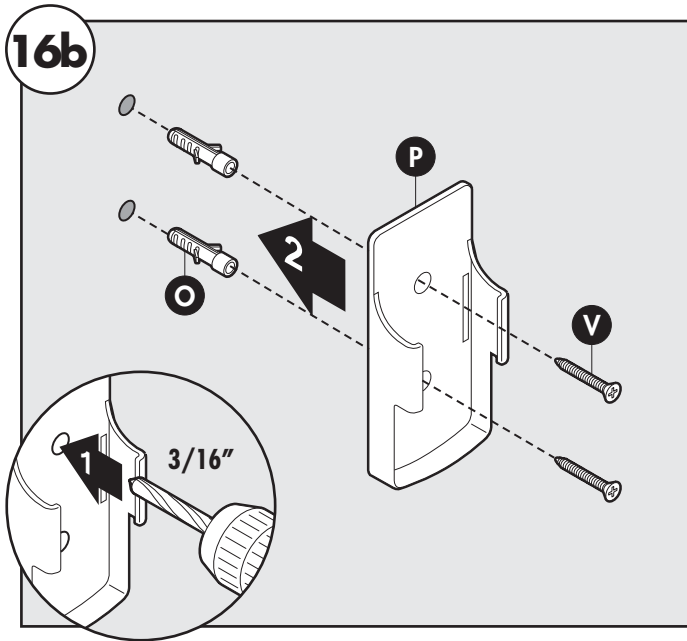
To attach control holder (P) using double-sided tape, remove tape backing and press firmly against mounting surface.

Pour fixer le support pour télécommande (P) avec du ruban à deux côtés, retirez la partie arrière du ruban et appuyez fermement sur la surface de fixation.

Para colocar el soporte para el control remoto (P) con cinta adhesiva de doble cara, retire el dorso de la cinta y presione con fuerza sobre la superficie de montaje.

Installation/Installation/Instalación

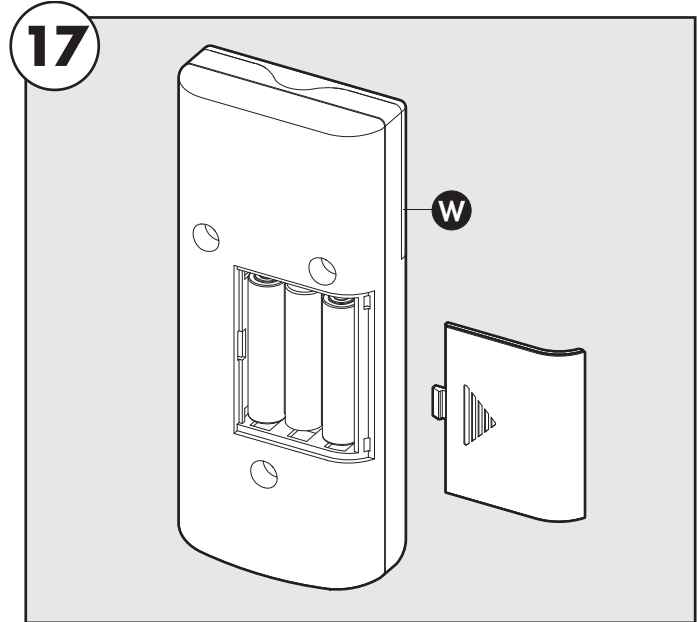
Continued/Suite/Continuación



To attach control holder (P) using screws, mark and drill 3/16" holes through control holder. Secure with wall anchors (O) and screws (V).

Pour fixer le support pour télécommande (P) avec des vis, marquez et percez des trous de 3/16 po (4,76 mm) dans le support pour télécommande. Fixez-le avec les dispositifs d'ancrage au mur (O) et les vis (V).

Para colocar el soporte para el control remoto (P) con tornillos, marque y haga orificios de 3/16" (4,76 mm) en el soporte para el control remoto. Asegure con los anclajes para la pared (O) y los tornillos (V).



Open battery lid of remote control (W) and insert three AAA batteries in into the compartment.

Ouvrez le compartiment à piles de la télécommande (W) et insérez-y trois piles AAA.

Abra la tapa de la batería del control remoto (W) y coloque tres baterías AAA en el compartimiento.

Installation/Installation/Instalación

Continued/Suite/Continuación

Battery Information

- Make sure display appears properly. Make sure remote control works properly while the seat is occupied.

Notes:

- Use three AAA batteries **ONLY**.
- **DO NOT** use rechargeable batteries.
- **DO NOT** use old and new batteries together.
- **ONLY** use the same type of batteries.
- Make sure that all batteries are inserted in their correct positions.
- Remove batteries if remote control is not used for a long period of time.
- LCD will fade or blink when batteries reach their end of life. Settings (time, power saving mode) will be lost when batteries are replaced.

Renseignements sur les piles

- Assurez-vous que l'écran fonctionne correctement. Assurez-vous que la télécommande fonctionne correctement lorsque le siège est occupé.

Remarques :

- Utilisez trois piles AAA **SEULEMENT**.
- **N'UTILISEZ PAS** de piles rechargeables.
- **N'UTILISEZ PAS** à la fois des piles usagées et des piles neuves.
- Utilisez **UNIQUEMENT** des piles du même type.
- Assurez-vous que toutes les piles sont insérées dans la bonne position.
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.
- L'écran ACL va pâlir ou clignoter lorsque les piles atteignent leur fin de vie. Les paramètres (heure, économie d'énergie) seront perdus lorsque les piles sont remplacées.

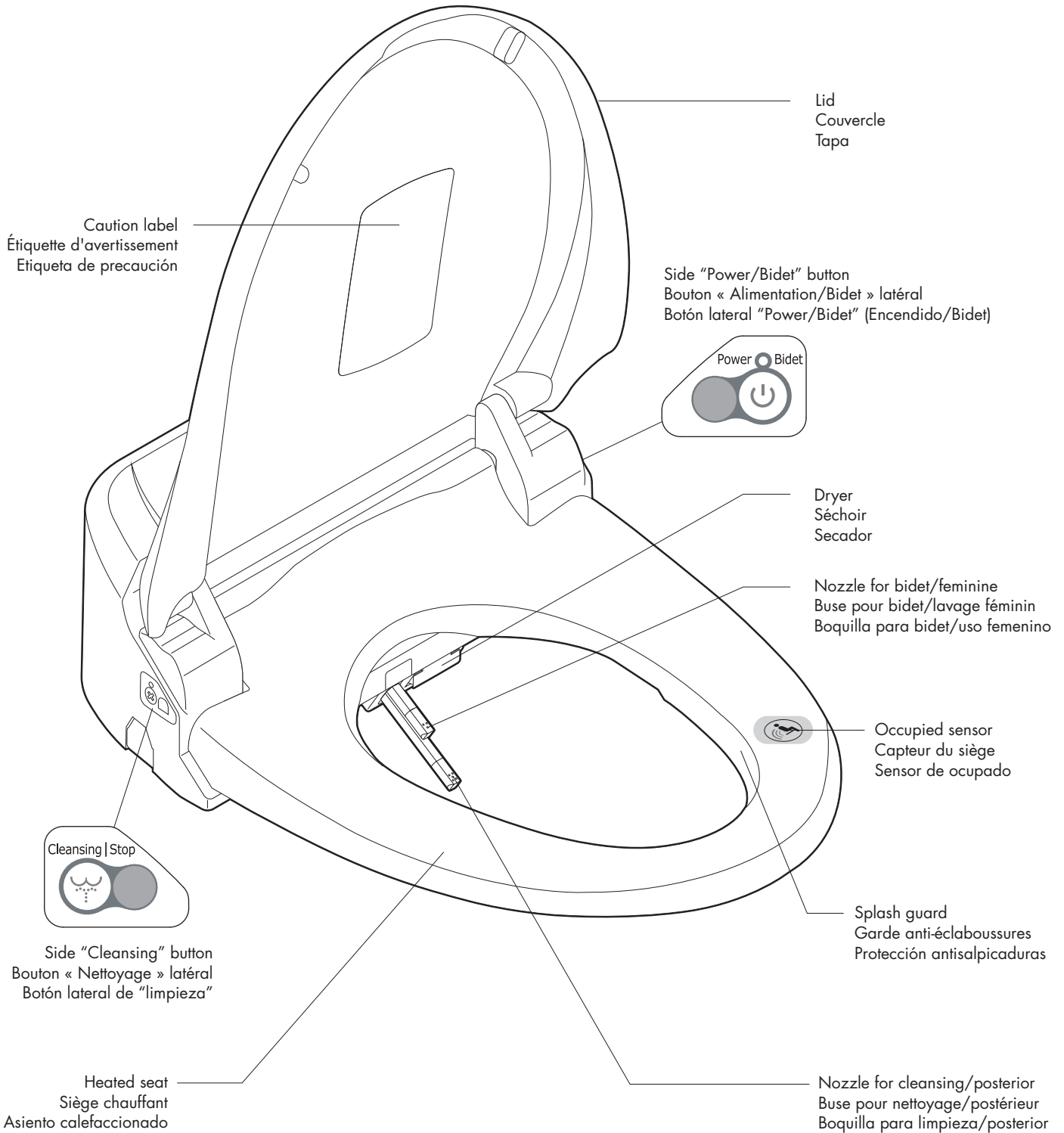
Información sobre las baterías

- Asegúrese de que la pantalla se vea correctamente. Asegúrese de que el control remoto funcione correctamente mientras el asiento está ocupado.

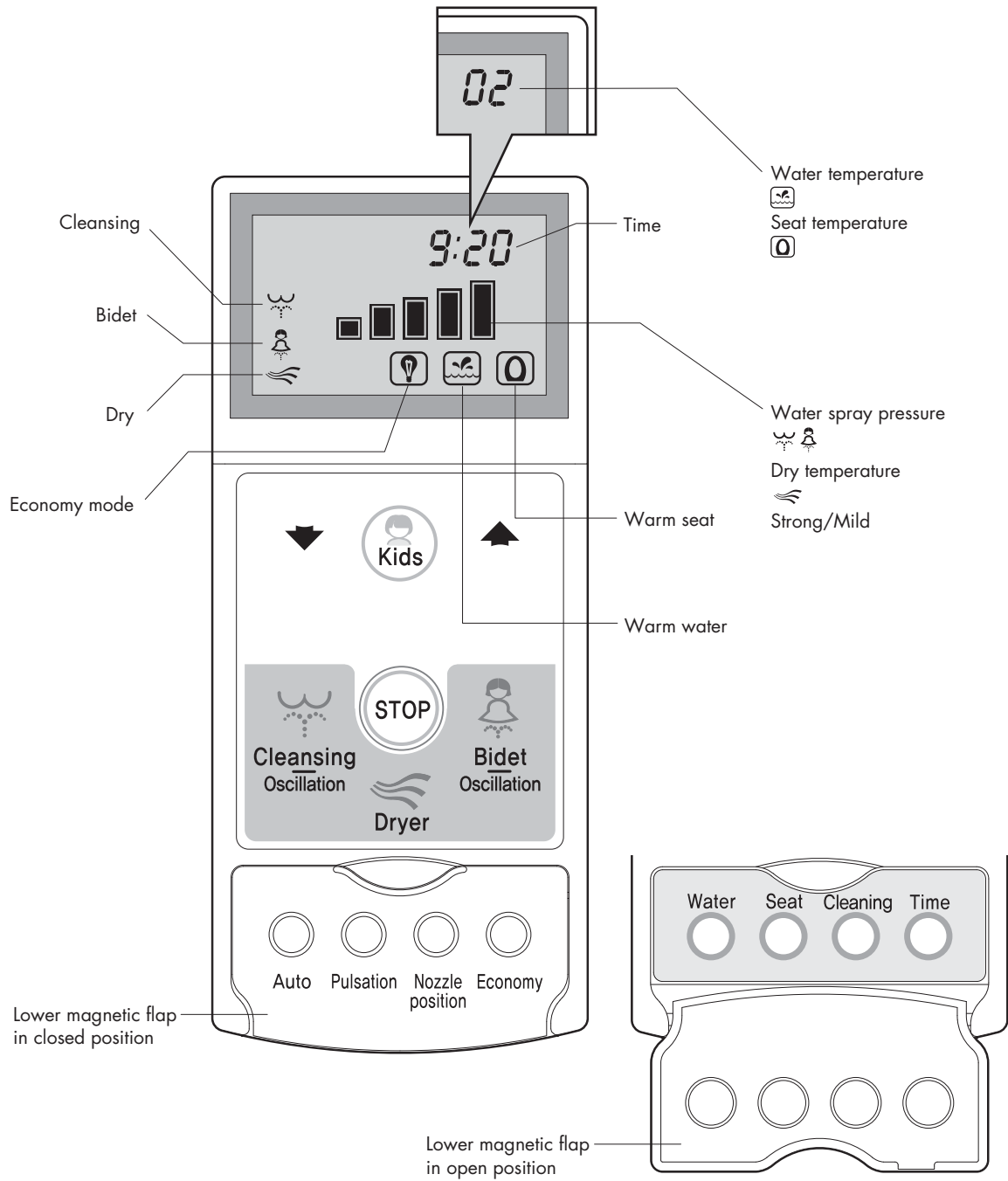
Notas:

- Use tres baterías AAA **SOLAMENTE**.
- **NO** use baterías recargables.
- **NO** use baterías viejas y nuevas juntas.
- **SOLO** use el mismo tipo de baterías.
- Asegúrese de que todas las baterías estén insertadas en la posición correcta.
- Retire las baterías si el control remoto no se usa por un período prolongado.
- El LCD se verá tenue o titilará cuando se esté agotando la vida útil de las baterías. La configuración (hora, modo de ahorro de energía) se pierde cuando se cambian las baterías.

Toilet Seat Features/Fonctions du siège de toilette/Características del asiento del sanitario



Remote Control Features



Operating Instructions

Note: When the power is plugged in initially, nozzles for feminine/bidet wash and posterior/cleansing wash will each come out in turn.

Initial Operation

• Preparation

- Open the shutoff valve and check for any water leaking or dripping.
- Plug the power cord into the outlet
- Press “Bidet” or “Cleansing.” The water tank will be filled with water in 2 minutes. After the water tank is filled, a long buzzer will sound.

• Check all functions

- Cover the toilet bowl with plastic wrap. Check all functions described in this manual.

CAUTION

- Dropping the remote control in water may cause it to malfunction.
- Functions (except “Cleaning”) are operational when the seat is occupied.
- Before operating, be sure that the water tank is completely filled.



Cleansing

Cleansing
Oscillation

- Press “Cleansing” for posterior wash. Function will stop automatically in 60 seconds.
- Press button again to activate oscillation. The nozzle will move back and forth automatically to widen cleansing area.
- Press button again to stop oscillation wash.



Bidet

Bidet
Oscillation

- Press “Bidet” for feminine wash. Function will stop automatically in 60 seconds.
- Press button again to activate oscillation. The nozzle will move back and forth automatically to widen cleansing area.
- Press button again to stop oscillation wash.



Dryer

Dryer

- Press “Dry” after “Cleansing” or “Bidet.” Warm air will be emitted for 3 minutes.
- Press button again to alter the strength of air drying.



Adjusting Water pressure/Dry temperature

- Adjust water spray pressure by pressing up or down arrows to 5 levels.
- Adjust drying temperature by pressing up or down arrows to 5 levels.
- Both will default to level 3 after each use.



Stop

- Press “Stop” to stop current operation.
- When a user stands up, all operations will stop automatically.



Kids

- Press “Kids” to change all functions to be suitable for children: 1 minute for oscillation, 3 minutes for drying, level 1 water pressure, and level 5 of nozzle position.
- This unit should be used under the supervision of an adult.



Auto

Auto (with lower flap in closed position)

- Press “Kids/Auto” button two times to activate the automatic functions.
- The Auto feature is done consecutively with “Wash -> Oscillation -> Pulsation -> Dry -> Stop” for 4 minutes.

Operating Instructions

Continued



Pulsation

- Pulsation** (with lower flap in closed position)
- Press “Pulsation” to activate rhythmical wash for massage effect.
 - Press “Pulsation” again to release this function.



Nozzle position

- Nozzle position** (with lower flap in closed position)
- Press “Cleansing” or “Bidet.” Then press “Nozzle Position” and press the up or down arrow to adjust nozzle position.
 - Nozzle position will default to level 3 after each use.



Economy

- Economy**
- Press Economy to activate the power saving function. The unit goes into economy mode 1 hour after being used.
 - In the economy mode, temperature of water and seat will be kept at 86°F.
 - The economy bulb icon will show on the remote control and the power light on the left side of the unit will be green.
 - Maximum power saving is 70%.
 - When the unit is occupied during economy mode, the temperature will return to original settings. It goes back to economy mode again in 1 hour.
 - Press “Economy” again to release this function. The power light on the left side of the unit will be red.



- Water/Seat temperature adjustment** (with lower flap in open position)
- Press “Water” or “Seat” buttons to adjust temperatures.
 - Four levels: Room temperature (OFF), 93°F (01), 99°F (02), and 104°F (03).

Cleaning

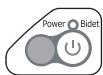


- Nozzle cleaning** (with lower flap in open position)
- Ensure seat sensor is not activated.
 - Press “Cleaning” button to clean posterior nozzle manually.
 - Press “Cleaning” button again to clean feminine nozzle manually.
 - Press “Stop” to return nozzle to stand-by mode.
 - Refer to “Maintenance.”

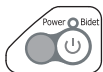
Time



- Time setting** (with lower flap in open position)
- Time on the remote control is in 12 hours mode.
 - To set the hour, press “Time” once and press ▼ and/or ▲.
 - Press “Time” again to set the minutes
 - Time will be re-set (12:00) if batteries are changed.



- Main unit panels**
- For use if remote control batteries are dead.
 - To turn off the unit, press “Power/Bidet.”



- Side control buttons**
- Use side control buttons on unit when remote control is broken or its batteries are dead.
 - Press “Cleansing” on right side or “Bidet” on left side to start. Press again to stop. **DO NOT** use sharp items to press buttons.

Self cleaning

- Nozzle self cleans before and after each use.

Self-diagnosis system

- This appliance has a self-diagnostic system, LED light on the unit will appear in case of malfunction.
- Unplug and contact service center immediately if malfunctioning.

Operating Instructions

Continued

Identification

Note: If there is only one unit in the room, you do not need the following instructions.

- These instructions are for public toilets where more than one unit is installed. To prevent interference among units, main unit and remote control should be set with the same ID.
- Initial ID of remote control and main unit are "0" (18:00).

How to set ID

Note: Make sure both remote and unit are set with the same ID. If they are different main unit will not work. ID will default to (18:00) if the power is unplugged or remote control batteries are replaced.

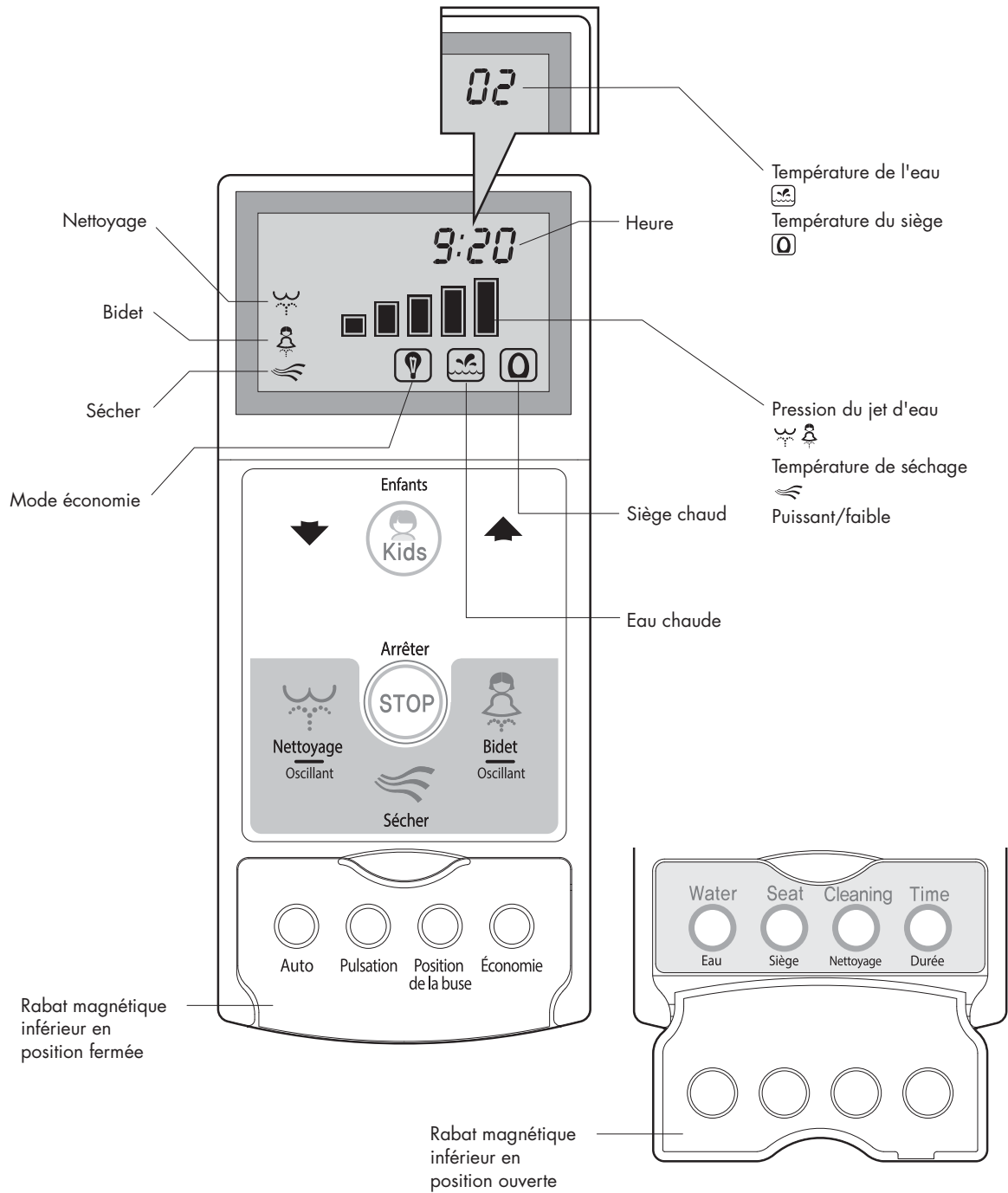
• Remote control

1. Press "Stop" for 5 seconds and 18:00 shows up in display.
2. Press until your ID appears in display (00 ~ 15).
3. Press "Stop" again to set ID, and display will return stand-by mode.

• Main Unit

1. Plug in while pressing "Power/Bidet", main unit will beep in 5 seconds. ID setting mode will be ready for setting.
2. ID will be changed gradually by press "Cleansing/Stop". For example: If "Cleansing/Stop" is pressed three times, ID of main unit will be 3.
3. Press "Power/Bidet" again to set ID, and main unit will be ready in stand-by mode.

Fonctions de la télécommande



Instructions d'utilisation

Remarque : Lorsque l'appareil est branché, les buses pour bidet/lavage féminin et pour nettoyage/postérieur, seront activées.

Fonctionnement initial

• Préparation

- Ouvrez le robinet d'arrêt et vérifiez s'il y a des fuites d'eau.
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
- Appuyez sur « Bidet » ou « Nettoyage ». Le réservoir d'eau se remplira d'eau en 2 minutes. Une longue sonnerie se fera entendre lorsque le réservoir d'eau sera plein.

• Vérifiez toutes les fonctions

- Couvrez la cuvette de toilette avec une pellicule de plastique. Vérifiez toutes les fonctions décrites dans ce manuel.

MISE EN GARDE

- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si elle tombe dans l'eau.
- Les fonctions (sauf « Nettoyage ») sont opérationnelles quand le siège est occupé.
- Avant d'utiliser, assurez-vous que le réservoir d'eau est entièrement rempli.



Nettoyage

- Appuyez sur « Nettoyage » pour un lavage du postérieur. La fonction s'arrête automatiquement après 60 secondes.
- Appuyez sur le bouton à nouveau pour activer l'oscillation. La buse se déplacera automatiquement d'un côté à l'autre pour élargir la zone de nettoyage.
- Appuyez sur le bouton à nouveau pour arrêter l'oscillation.



Bidet

- Appuyez sur « Bidet » pour un lavage féminin. La fonction s'arrête automatiquement après 60 secondes.
- Appuyez sur le bouton à nouveau pour activer l'oscillation. La buse se déplacera automatiquement d'un côté à l'autre pour élargir la zone de nettoyage.
- Appuyez sur le bouton à nouveau pour arrêter l'oscillation.



Sécher

- Appuyez sur « Sécher » après « Nettoyage » ou « Bidet ». De l'air chaud sera émis pendant 3 minutes.
- Appuyez sur le bouton à nouveau pour changer la puissance du séchage.



Régler la pression d'eau/température de séchage

- Ajustez la pression du jet en appuyant sur les flèches vers le haut ou vers le bas pour choisir parmi 5 niveaux.
- Ajustez la température de séchage en appuyant sur les flèches vers le haut ou vers le bas pour choisir parmi 5 niveaux.
- Les deux reviendront au niveau 3 par défaut après chaque utilisation.

Arrêter



Arrêter

- Appuyez sur « Arrêter » pour arrêter la fonction actuelle.
- Lorsqu'un utilisateur se lève, toutes les fonctions s'arrêtent automatiquement.

Enfants



Enfants

- Appuyez sur « Enfants » pour changer toutes les fonctions pour qu'elles conviennent aux enfants : 1 minute pour l'oscillation, 3 minutes pour le séchage, pression d'eau au niveau 1 et position de la buse au niveau 5.
- Cet appareil doit être utilisé sous la supervision d'un adulte.



Auto (avec le rabat inférieur en position fermée)

- Appuyez sur le bouton « Enfants » ou « Auto » deux fois pour activer les fonctions automatiques.
- Le mode Auto effectue les opérations suivantes dans cet ordre « Nettoyage -> Oscillation -> Pulsation -> Sécher -> Arrêter » pendant 4 minutes.

Instructions d'utilisation

Suite



Pulsation

Pulsation (avec le rabat inférieur en position fermée)

- Appuyez sur « Pulsation » pour activer le lavage rythmique pour obtenir un effet de massage.
- Appuyez sur « Pulsation » à nouveau pour arrêter cette fonction.



Position de la buse

Position de la buse (avec le rabat inférieur en position fermée)

- Appuyez sur « Nettoyage » ou « Bidet ». Appuyez ensuite sur « Position de la buse » et sur les flèches vers le haut et vers le bas pour régler la position de la buse.
- La position de la buse reviendra au niveau 3 par défaut après chaque utilisation.



Économie

Économie

- Appuyez sur Économie pour activer la fonction d'économie d'énergie. L'appareil passe en mode économie d'énergie 1 heure après avoir été utilisé.
- En mode économie, la température de l'eau et du siège est maintenue à 86 °F (30 °C).
- L'icône d'ampoule sera allumée sur la télécommande et le voyant d'alimentation sur le côté gauche de l'appareil sera vert.
- L'économie d'énergie maximale est de 70 %.
- Si l'appareil est occupé pendant qu'il est en mode économie, la température reviendra à son réglage initial. Il retournera en mode économie après 1 heure.
- Appuyez sur « Économie » à nouveau pour arrêter cette fonction. Le voyant d'alimentation sur le côté gauche de l'appareil sera rouge.



Eau Siège

Réglage de la température de l'eau/du siège (avec le rabat inférieur en position ouverte)

- Appuyez sur les boutons « Eau » ou « Siège » pour régler la température.
- Quatre niveaux : Température ambiante (OFF), 93 °F ou 34 °C (01), 99 °F ou 37 °C (02) et 104 °F ou 40 °C (03).

Cleaning



Nettoyage

Nettoyage de la buse (avec le rabat inférieur en position ouverte)

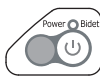
- Assurez-vous que le capteur du siège n'est pas activé.
- Appuyez sur le bouton « Nettoyage » pour nettoyer la buse pour postérieur manuellement.
- Appuyez sur le bouton « Nettoyage » pour nettoyer la buse pour lavage féminin manuellement.
- Appuyez sur « Arrêter » pour replacer la buse en attente.
- Consultez la section « Entretien ».



Durée

Réglage de l'heure (avec le rabat inférieur en position ouverte)

- L'heure sur la télécommande est en mode 12 heures.
- Pour régler l'heure, appuyez sur « Durée » une fois puis sur ▼ et/ou ▲.
- Appuyez sur « Durée » à nouveau pour régler les minutes
- L'heure sera réinitialisée (12:00) si les piles sont changées.



Panneaux de l'unité principale

- À utiliser si les piles de la télécommande sont à plat.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton « Alimentation/Bidet ».



Boutons de contrôle latéraux

- Utilisez les boutons de commande latéraux sur l'appareil lorsque la télécommande est brisée ou que les piles sont à plat.
- Appuyez sur « Nettoyage » sur le côté droit ou sur « Bidet » sur le côté gauche pour démarrer l'appareil. Appuyez sur le bouton à nouveau pour l'arrêter. **N'UTILISEZ PAS** d'objets pointus pour appuyer sur les boutons.

Autonettoyage

- La buse se nettoie automatiquement avant et après chaque utilisation.

Système d'autodiagnostic

- Cet appareil est muni d'un système d'autodiagnostic. Un voyant DEL s'allumera en cas de défaillance.
- En cas de défaillance, débranchez l'appareil et contactez immédiatement le centre de services.

Instructions d'utilisation

Suite

Identification

Remarque : S'il n'y a qu'une seule unité dans la pièce, vous n'avez pas besoin des instructions suivantes.

- Ces instructions sont pour les toilettes publiques contenant plus d'une unité. Pour prévenir l'interférence entre les unités, l'unité principale et sa télécommande doivent avoir le même ID.
- Les ID d'origine de l'unité principale et de la télécommande sont « 0 » (1d:00).

Comment régler un ID

Remarque : Assurez-vous que la télécommande et l'unité utilisent le même ID. S'ils sont différents, l'unité principale ne fonctionnera pas. L'ID par défaut est (1d:00) si l'unité est débranchée ou si les piles de la télécommande sont remplacées.

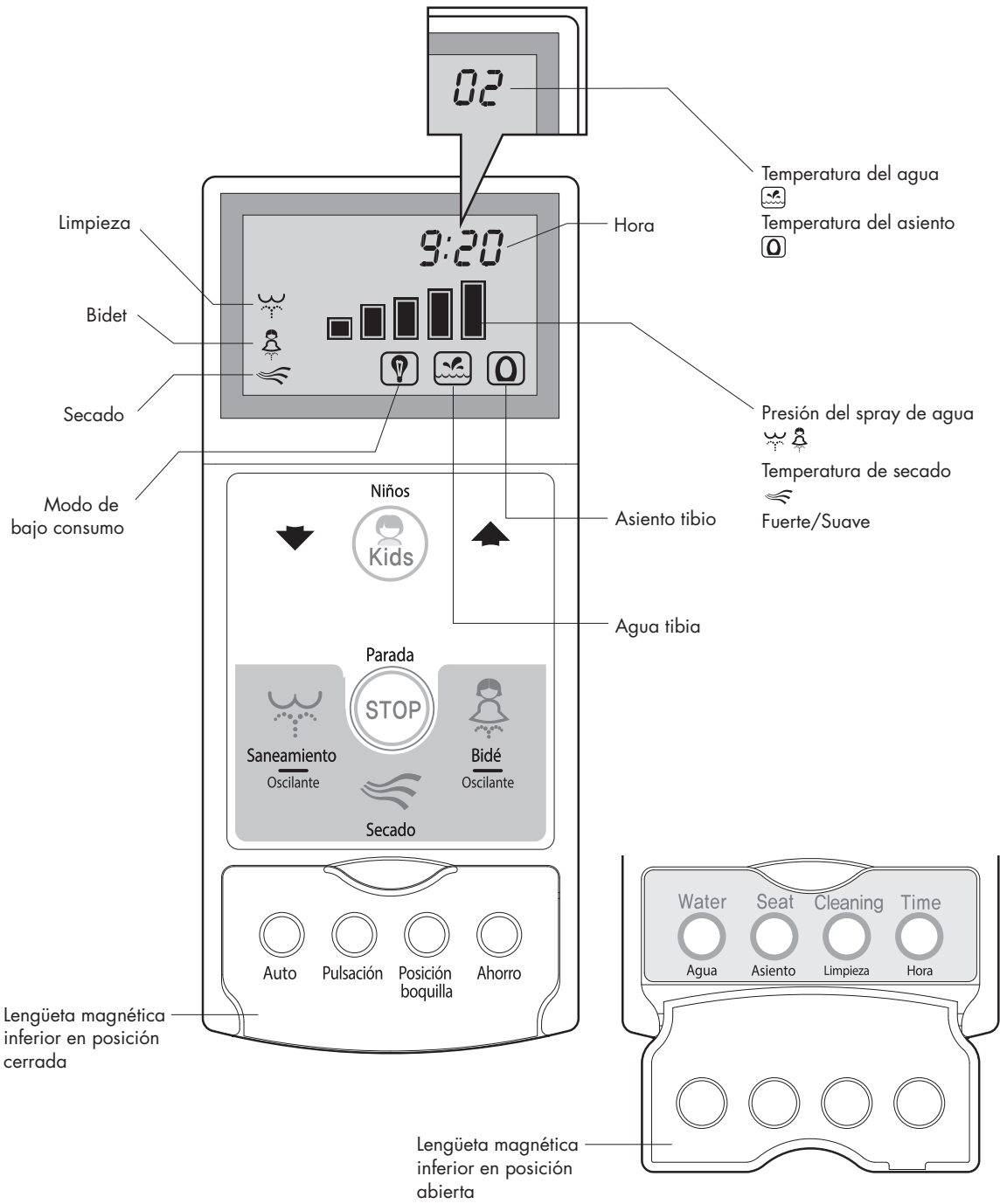
• Télécommande

1. Appuyez sur « Arrêter » pendant 5 secondes; 1d:00 s'affichera à l'écran.
2. Appuyez jusqu'à ce que votre ID s'affiche à l'écran (00 à 15).
3. Appuyez sur « Arrêter » à nouveau pour choisir l'ID; le menu retournera en attente.

• Unité principale

1. Branchez et appuyez sur le bouton « Alimentation/Bidet », l'unité principale sonnera pendant 5 secondes. Ceci indique que le mode de réglage d'ID est prêt.
2. Vous pouvez changer l'ID graduellement en appuyant sur « Nettoyage/Arrêter ». Par exemple : Si vous appuyez sur « Nettoyage/Arrêter » trois fois, l'ID de l'unité principale sera 3.
3. Appuyez à nouveau sur « Alimentation/Bidet » pour choisir l'ID; l'unité principale sera prête et en attente.

Características del control remoto



Instrucciones de funcionamiento

Nota: Cuando se conecta la electricidad por primera vez, las boquillas de uso femenino/bidet y posterior/de limpieza saldrán por turno.

Funcionamiento inicial

• Preparación

- Abra la válvula de corte y compruebe que no haya filtración ni goteo de agua.
- Conecte el cable de alimentación a la toma
- Presione “Bidet” (Bidet) o “Cleansing” (Limpieza) El tanque de agua se llena en 2 minutos. Una vez que el tanque está lleno de agua, suena un timbre largo.

• Compruebe todas las funciones

- Cubra toda la taza del sanitario con envoltorio plástico. Compruebe todas las funciones que se describen en este manual.

PRECAUCIÓN

- Si el control remoto cae al agua podría funcionar mal.
- Las funciones (excepto la de limpieza “Cleaning”) funcionan con el asiento ocupado.
- Antes de usar, asegúrese de que el tanque de agua se haya llenado totalmente.



Limpieza

- Presione “Cleansing” para el lavado posterior. La función se detiene automáticamente en 60 segundos.
- Presione nuevamente el botón para activar la oscilación. La boquilla se moverá hacia atrás y adelante automáticamente para ampliar el área de limpieza.
- Presione nuevamente el botón para detener el lavado oscilante.



Bidet

- Presione “Bidet” para el lavado femenino. La función se detiene automáticamente en 60 segundos.
- Presione nuevamente el botón para activar la oscilación. La boquilla se moverá hacia atrás y adelante automáticamente para ampliar el área de limpieza.
- Presione nuevamente el botón para detener el lavado oscilante.



Secador

- Presione “Dry” (Secado) luego de “Cleansing” (Limpieza) o “Bidet”. Saldrá aire caliente durante 3 minutos.
- Presione el botón nuevamente para alternar la potencia del aire de secado.



Ajuste de la presión del agua/temperatura de secado

- Para ajustar la presión del spray, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en 5 niveles.
- Para ajustar la temperatura de secado, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en 5 niveles.
- Ambos ajustes quedan en el nivel predeterminado 3 después de cada uso.

Parada



Detención

- Presione “Stop” (Detener) para detener el uso.
- Cuando un usuario se para, todas las funciones se detienen automáticamente.

Niños



Niños

- Presione “Kids” (Niños) para cambiar todas las funciones y adaptarlas para niños: 1 minuto de oscilación, 3 minutos de secado, nivel 1 de presión de agua y nivel 5 para la posición de la boquilla.
- Esta unidad debe usarse con la supervisión de un adulto.



Auto (con la lengüeta inferior en posición cerrada)

- Presione el botón “Kids/Auto” (Niños/Auto) dos veces para activar las funciones automáticas.
- La función Auto activa de forma consecutiva el ciclo de lavado → oscilación → pulsación → secado → detención durante 4 minutos.

Instrucciones de funcionamiento

Continuación



Pulsación

Pulsación (con la lengüeta inferior en posición cerrada)

- Presione “Pulsation” (Pulsación) para activar el lavado rítmico para un efecto masajeador.
- Presione “Pulsation” (Pulsación) nuevamente para desactivar esta función.



Posición boquilla

Posición de la boquilla (con la lengüeta inferior en posición cerrada)

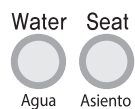
- Presione “Cleansing” (Limpieza) o “Bidet” (Bidet). Luego presione “Nozzle Position” (Posición de la boquilla) y presione la flecha hacia arriba o abajo para ajustar la posición de la boquilla.
- La posición de la boquilla queda en el nivel predeterminado 3 después de cada uso.



Ahorro

Bajo consumo

- Presione Economy (Bajo consumo) para activar la función de bajo consumo. La unidad funciona en modo de bajo consumo 1 hora después del uso.
- En el modo de bajo consumo, la temperatura del agua y del asiento se mantendrá en 86 °F (30 °C).
- El icono de la bombilla del modo de bajo consumo aparece en el control remoto y la luz de encendido de la izquierda de la unidad será de color verde.
- El ahorro máximo de energía es del 70%.
- Cuando la unidad está ocupada mientras está en modo de bajo consumo, la temperatura volverá a la configuración original. Vuelve al modo de bajo consumo en 1 hora.
- Presione “Economy” (Bajo consumo) nuevamente para desactivar esta función. La luz de encendido a la izquierda de la unidad será de color rojo.



Agua Asiento

Ajuste de la temperatura del agua/asiento (Water/Seat)

(con la lengüeta baja en posición abierta)

- Presione los botones “Water” (Agua) o “Seat” (Asiento) para ajustar las temperaturas.
- Cuatro niveles: Temperatura ambiente (OFF), 93 °F o 34 °C (01), 99 °F o 37 °C (02) y 104 °F o 40 °C (03).



Limpieza

Limpieza de la boquilla (con la lengüeta inferior en posición abierta)

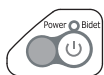
- Asegúrese de que el sensor del asiento no esté activado.
- Presione el botón “Cleaning” (Limpieza) para la limpieza posterior de la boquilla de forma manual.
- Presione el botón “Cleaning” (Limpieza) para la limpieza de la boquilla de uso femenino de forma manual.
- Presione “Stop” (Detención) para volver la boquilla al modo de espera (Stand-by).
- Consulte la sección “Mantenimiento”.



Hora

Configuración de la hora (con la lengüeta inferior en posición abierta)

- La hora del control remoto está en el formato de 12 horas.
- Para configurar la hora, presione “Time” (Hora) una vez y presiones ▼ y/o ▲.
- Presione “Time” (Hora) nuevamente para configurar los minutos.
- La hora se vuelve a configurar (12:00) si se cambian las baterías.



Tableros principales de la unidad

- Para usar si se agotan las baterías del control remoto.
- Para desactivar la unidad, presione “Power/Bidet” (Encendido/Bidet).



Botones laterales de control

- Use los botones laterales de control de la unidad cuando el control remoto esté roto o con las baterías agotadas.
- Presione “Cleansing” (Limpieza) que se encuentra en el lado derecho “Bidet” (Bidet) que se encuentra en el lado izquierdo para comenzar. Vuelva a presionar para detener. **NO** use elementos punzantes para presionar los botones.

Limpieza automática

- La boquilla se limpia automáticamente antes y después de cada uso.

Sistema de diagnóstico automático

- Este artefacto tiene un sistema de diagnóstico automático, la luz de LED de la unidad se visualizará en caso de mal funcionamiento.
- Desenchufe y contáctese con el centro de servicios de inmediato en caso de mal funcionamiento.

Instrucciones de funcionamiento

Continuación

Identificación

Nota: Si hay una sola unidad en la habitación, no es necesario que siga estas instrucciones.

- Estas instrucciones son para baños públicos donde se encuentre instalada más de una unidad. Para evitar interferencia entre las unidades, la unidad principal y el control remoto deben configurarse con la misma ID.
- La ID inicial del control remoto y la unidad principal es "0" (id:00).

Cómo configurar la ID

Nota: Asegúrese de que tanto la unidad como el control remoto estén configurados con la misma ID. Si la ID es distinta, la unidad principal no funcionará. Si se desenchufa la unidad o se cambian las baterías del control remoto vuelve la ID predeterminada (id:00).

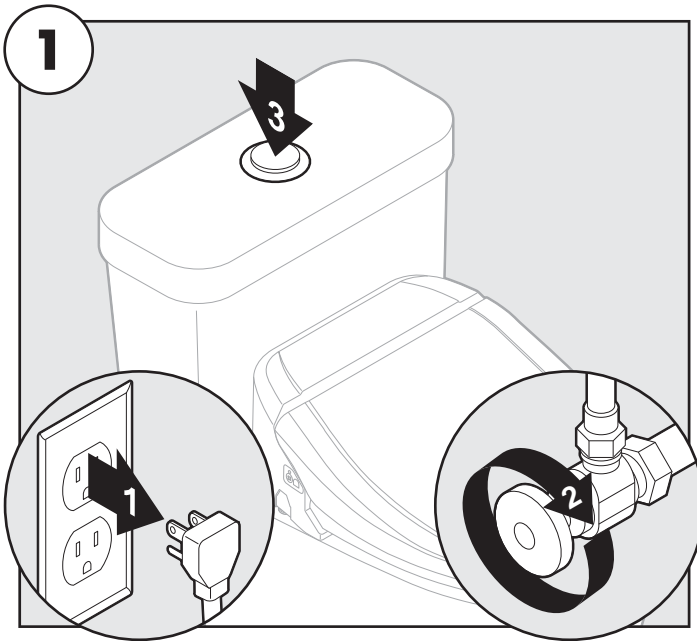
• Control remoto

1. Presione "Stop" (Detener) durante 5 segundos y aparece id:00 en la pantalla.
2. Presione hasta que aparezca su ID en la pantalla (00 ~ 15).
3. Presione "Stop" (Detener) nuevamente para configurar la ID y la pantalla volverá al modo de espera (Stand-by).

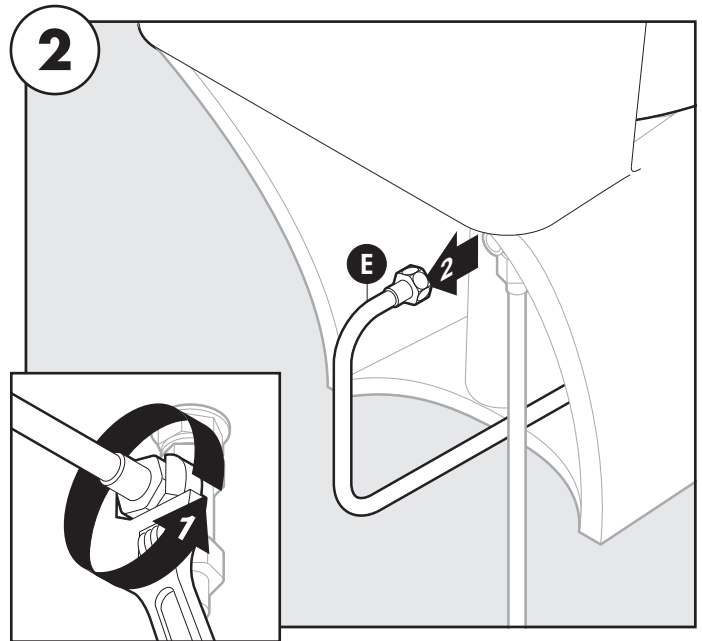
• Unidad principal

1. Conéctela mientras presiona "Power/Bidet" (Encendido/Bidet), la unidad principal emitirá un pitido en 5 segundos. El modo de configuración de ID estará listo para configurar.
2. La ID se cambiará gradualmente al presionar "Cleansing/Stop" (Limpieza/Detención). Por ejemplo: Si se presiona "Cleansing/Stop" (Limpieza/Detención) tres veces, la ID de la unidad principal será 3.
3. Vuelva a presionar "Power/Bidet" (Encendido/Bidet), para configurar la ID, y la unidad principal estará lista en modo de espera.

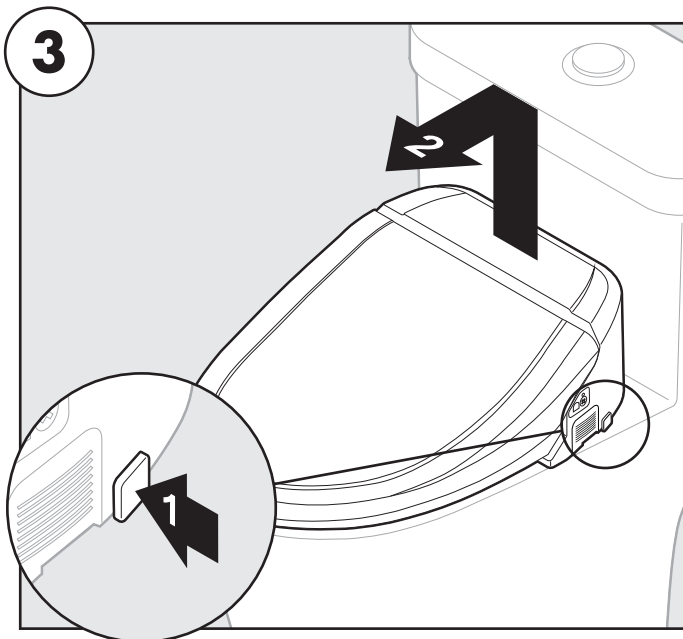
Seat Removal/Retrait du siège/Extracción del asiento



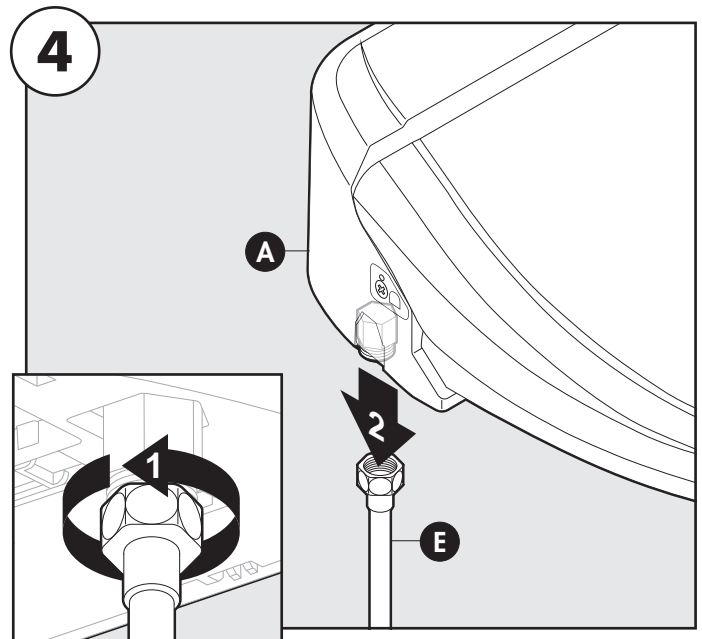
Unplug power cord, turn off water supply, and flush tank.
Débranchez le cordon d'alimentation, fermez l'alimentation d'eau et activez la chasse d'eau pour vider le réservoir.
Desenchufe el cable de alimentación, cierre el suministro de agua y vacíe la cisterna.



Remove seat hose (E) from t-valve.
Débranchez le tuyau du siège (E) de la vanne en T.
Retire la manguera del asiento (E) de la válvula T.



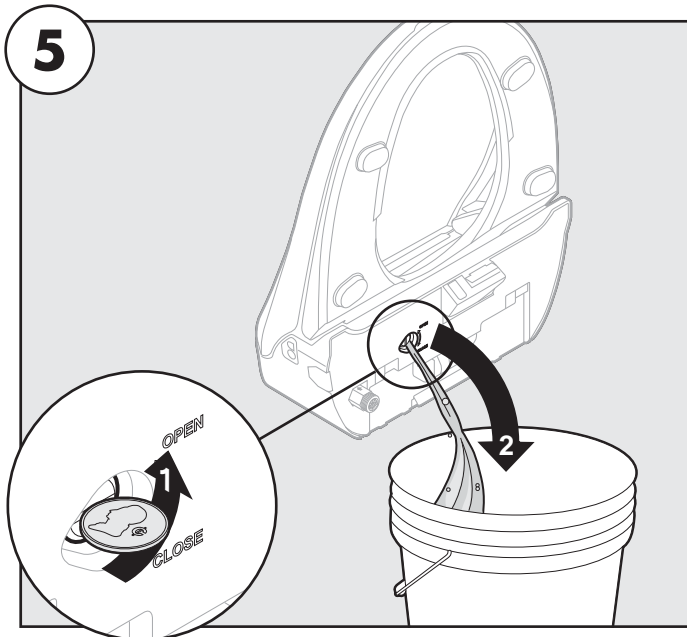
Press button on side of seat and remove seat.
Appuyez sur le bouton sur le côté du siège et retirez le siège.
Presione el botón lateral del asiento y retírelo.



Remove seat hose (E) from base (A).
Retirez le tuyau du siège (E) de la base (A).
Retire la manguera del asiento (E) de la base (A).

Seat Removal/Retrait du siège/Extracción del asiento

Continued/Suite/Continuación



Follow Steps 6–7 if seat needs servicing or to install a standard seat.

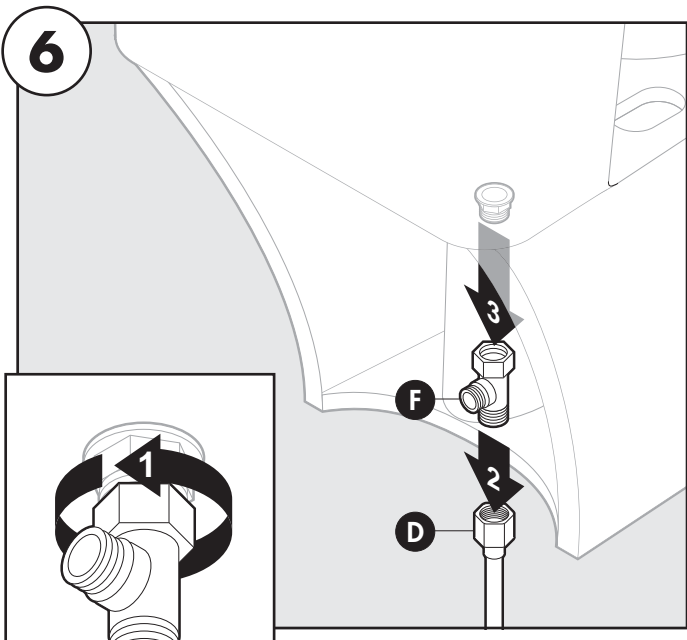
Suivez les étapes 6 et 7 si le siège doit être réparé ou pour installer un siège standard.

Siga los pasos 6-7 si el asiento necesita reparación o para instalar un asiento estándar.

Turn drain plug to open position. Completely drain water from seat tank.

Tournez le bouchon de vidange en position ouverte. Videz toute l'eau du réservoir du siège.

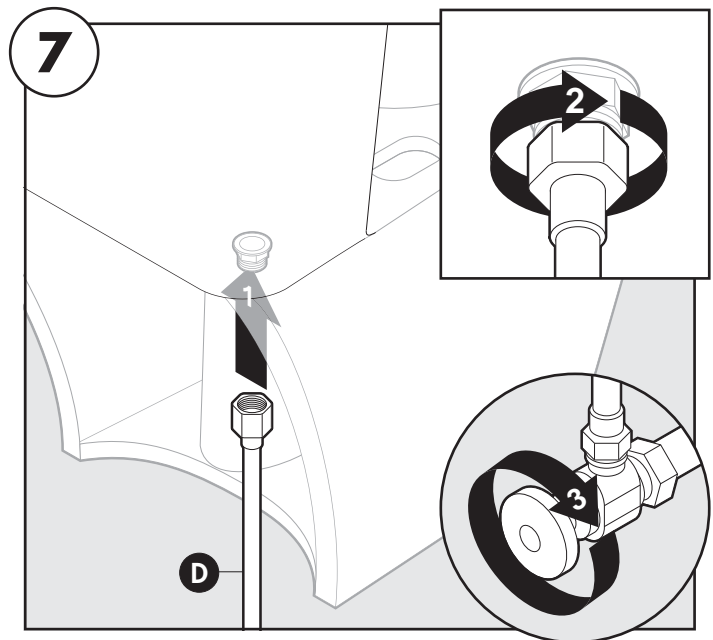
Gire el tapón de drenaje a la posición abierta. Desagote toda el agua del tanque del asiento.



Remove tank hose and gasket (D) and T-valve (F).

Retirez le tuyau et joint du réservoir (D) et la vanne en T (F).

Retire la manguera del tanque y la junta (D) y la válvula T (F).



Reattach tank hose and gasket (D) to tank and install standard seat. Turn on water supply and check for leaks. If service is needed, see "Service" section.

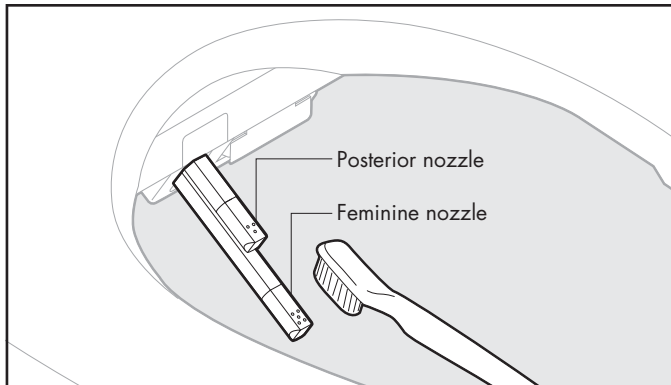
Rebranchez le tuyau et joint du réservoir (D) au réservoir et installez le siège standard. Ouvrez l'alimentation d'eau et vérifiez s'il y a des fuites. Pour faire réparer l'appareil, consultez la section « Service ».

Vuelva a colocar la manguera del tanque y junta (D) en el tanque y coloque el asiento estándar. Abra el suministro de agua y compruebe que no haya filtraciones. Si se necesita reparación, consulte la sección "Servicio".

Maintenance

Nozzle cleaning

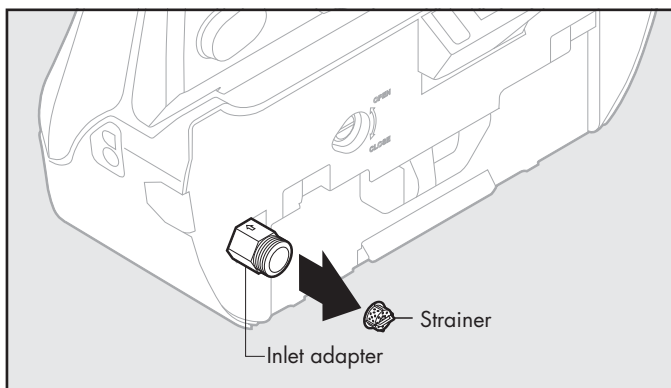
1. Make sure the occupied sensor is not activated. **DO NOT** sit on the seat or place hands on the seat sensor.
2. Press "Cleaning" button on remote. Posterior (cleansing) nozzle comes out. Press "Cleaning" button again on remote. Feminine (bidet) nozzle comes out. Press this button again, feminine nozzle comes out.
- **CAUTION** – **DO NOT** forcefully push or pull the nozzles or bend them. It may result in failure. Make sure to use "Cleaning" button on the remote control.
3. Use a toothbrush or soft cloth to clean the nozzles.



4. Press "Stop" and nozzle will return to stand-by mode. **DO NOT** lose or change tips. **DO NOT** retract nozzles without a nozzle tip. It may result in malfunction.

Strainer cleaning

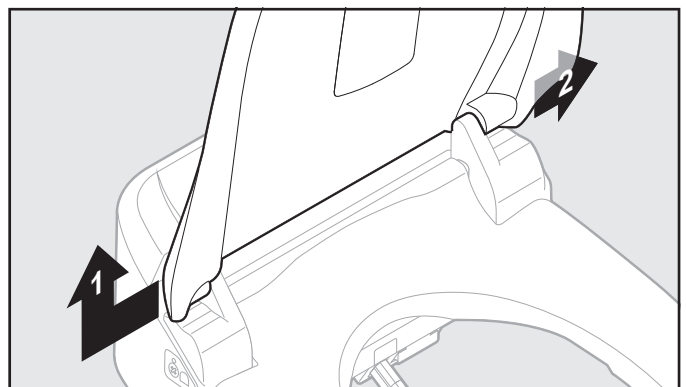
1. Follow Seat Removal steps 1-4 to remove seat and hoses.
2. Remove strainer from inlet adapter. Clean strainer and reinstall.



3. Reinstall seat. Turn on water supply and check for leaks and proper operation.

External cleaning

1. Disconnect the power plug when cleaning. Be careful not to splash water on the plug or socket. **⚠ DANGER** – Touching the power socket with wet hands can cause electric shock.
2. Regularly wipe off the seat with a dry soft cloth or sponge or clean with a tightly wrung, wet, soft cloth. **DO NOT** spray water on the unit.
3. For care of plastic unit, only use mild cleaners. The external case of the unit is made of plastic that may be damaged by scrubbers, chemicals, etc. **DO NOT** use toilet cleansers, home cleansers, bleach, detergent, benzene, paint thinner, cresol (Lysol), sand paper, etc.
4. To release the seat cover, pull left hinge out and up. Release right hinge. Be careful not to catch fingers.



Freeze Prevention During Winter

1. Make sure power cord is plugged in and water supply is on.
2. Press "Water" and set temperature to low or middle.
3. If not using appliance for an extended period of time, unplug the unit and drain water from seat, tank, and hoses. See Seat Removal section for more information.

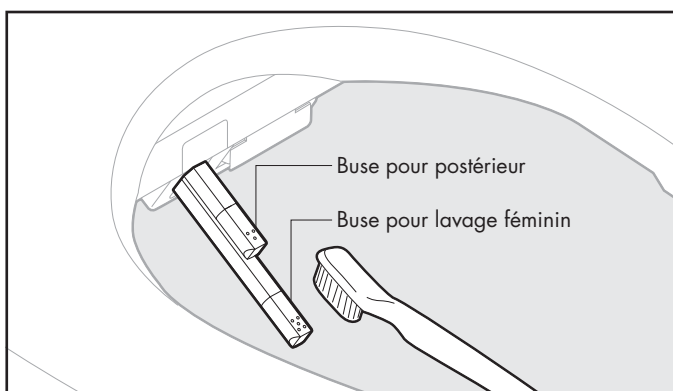
Service

- For any information about service, please contact customer services at 1-888-328-2383.
- If a service request is needed, follow Seat Removal to remove seat.
- Shipping the unit is the customer responsibility. Globe Union can not be held responsible for any damage in transport.

Entretien

Nettoyage de la buse

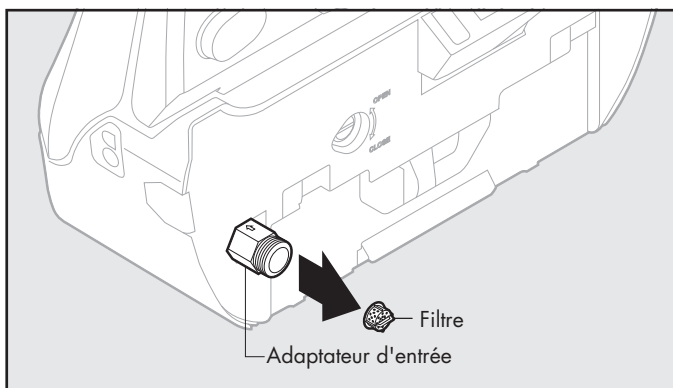
1. Assurez-vous que le capteur du siège n'est pas activé. **NOUS VOUS ASSOYEZ PAS** sur le siège et ne placez pas vos mains sur le capteur du siège.
2. Appuyez sur le bouton « Nettoyage » sur la télécommande. La buse pour postérieur (nettoyage) sort. Appuyez à nouveau sur le bouton « Nettoyage » sur la télécommande. La buse pour lavage féminin (bidet) sort. Appuyez sur ce bouton à nouveau, la buse pour nettoyage féminin sort.
 - **MISE EN GARDE – NE FORCEZ PAS** les buses en les tirant, les poussant ou les pliant. Ceci pourrait provoquer une défaillance. Assurez-vous d'utiliser le bouton « Nettoyage » sur la télécommande.
3. Utilisez une brosse à dents ou un linge doux pour nettoyer les buses.



4. Appuyez sur « Arrêter » pour remettre les buses en attente. **NE PERDEZ PAS** et ne changez pas les extrémités. **NE RÉTRACTEZ PAS** les buses sans extrémité de buse. Ceci pourrait provoquer une défaillance.

Nettoyage du filtre

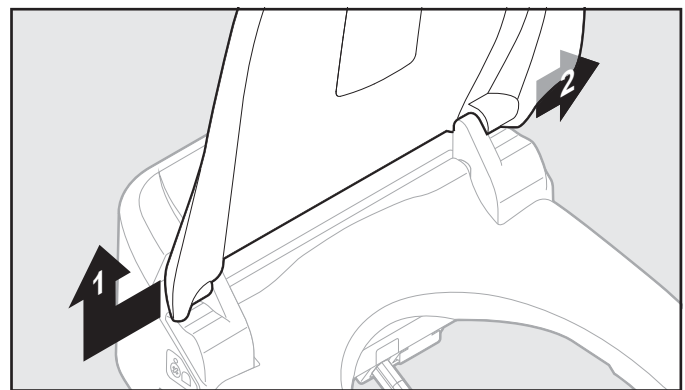
1. Suivez les étapes de Retrait du siège 1 à 4 pour retirer le siège et les tuyaux.
2. Retirez le filtre de l'adaptateur d'entrée. Nettoyez le filtre et réinstallez-le.



3. Réinstallez le siège. Ouvrez l'alimentation d'eau et vérifiez s'il y a des fuites et si l'appareil fonctionne correctement.

Nettoyage extérieur

1. Débranchez l'appareil lors du nettoyage. Faites attention de ne pas éclabousser de l'eau sur la fiche ou la prise.
 - ⚠ **DANGER** – Toucher la prise électrique les mains mouillées peut provoquer une décharge électrique.
2. Essuyez régulièrement le siège avec une éponge ou un linge doux et sec ou nettoyez-le avec un linge doux bien essoré. **NE VAPORISEZ PAS** d'eau sur l'unité.
3. N'utilisez que des nettoyants doux pour nettoyer le plastique sur l'unité. L'enveloppe extérieure de l'unité est composée de plastique qui peut être endommagé par les brosses, produits chimiques, etc. **N'UTILISEZ PAS** de nettoyants pour toilettes, de nettoyants pour la maison, de javellisant, de détergent, de benzène, de diluant pour peinture, de crésol (Lysol), de papier abrasif, etc.
4. Pour retirer le couvercle du siège, tirez la charnière gauche vers l'extérieur puis vers le haut. Libérez la charnière droite. Prenez soin de ne pas coincer vos doigts.



Prévention du gel pendant l'hiver

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché et que l'alimentation d'eau est ouverte.
2. Appuyez sur « Eau » et réglez la température à faible ou moyenne.
3. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le et videz l'eau du siège, du réservoir et des tuyaux. Consultez la section Retrait du siège pour obtenir plus de renseignements.

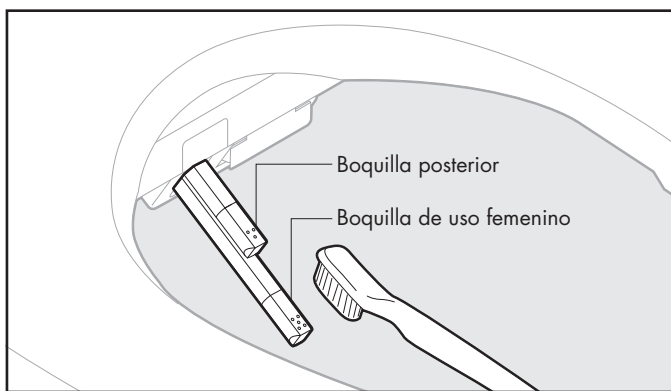
Service

- Pour obtenir des renseignements au sujet du service, veuillez contacter le soutien à la clientèle au 1-888-328-2383.
- Si une demande de service est requise, retirez le siège en consultant la section Retrait du siège.
- Il incombe au client d'expédier l'unité. Globe Union n'est pas responsable de tout dommage causé pendant le transport.

Mantenimiento

Limpieza de la boquilla

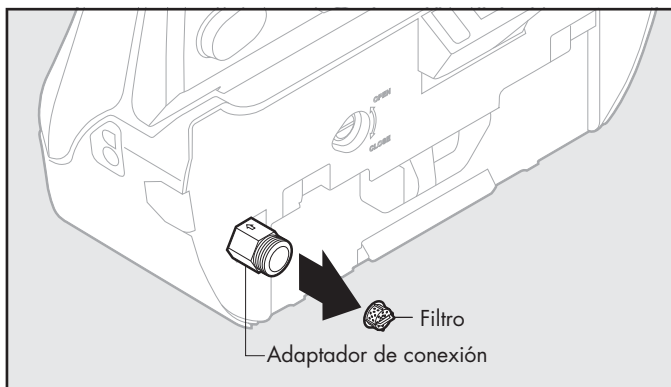
1. Asegúrese de que el sensor de ocupado no esté activado. **NO** se siente en el asiento ni coloque las manos en el sensor del asiento.
2. Presione el botón "Cleaning" (Limpieza) del control remoto. Sale la boquilla posterior (de limpieza). Presione el botón "Cleaning" (Limpieza) del control remoto nuevamente. Sale la boquilla de uso femenino (bidet). Presione nuevamente este botón, sale la boquilla de uso femenino.
- **PRECAUCIÓN: NO** baje ni suba o pliegue forzadamente las boquillas, ya que pueden averiarse. Asegúrese de usar el botón "Cleaning" (Limpieza) del control remoto.
3. Use un cepillo de dientes o un paño suave para limpiar las boquillas.



4. Presione "Stop" (Detener) para que la boquilla vuelva al modo de espera. **NO** afloje ni cambie las puntas. **NO** retraiga las boquillas sin la punta de la boquilla, ya que pueden funcionar mal.

Limpieza del filtro

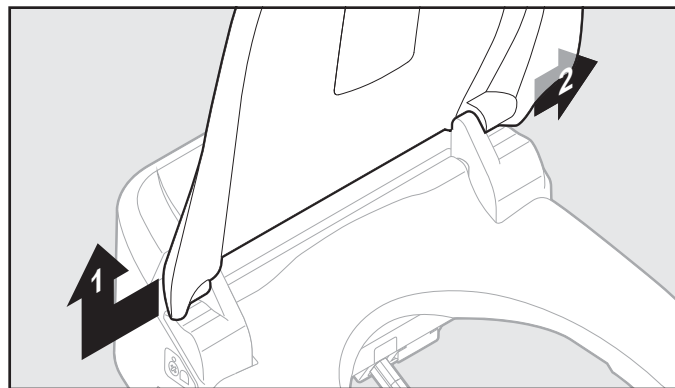
1. Siga los pasos 1-4 de extracción del asiento para extraer el asiento y las mangueras.
2. Retire el filtro del adaptador de conexión. Limpie el filtro y vuelva a colocarlo.



3. Vuelva a colocar el asiento. Abra el suministro de agua y compruebe que no haya filtraciones y que el funcionamiento sea correcto.

Limpieza externa

1. Desenchufe para limpiar. Tenga cuidado de no salpicar agua en el enchufe o la toma.
⚠ PELIGRO: si toca el enchufe con las manos mojadas puede sufrir una descarga eléctrica.
2. Regularmente limpie el asiento con un paño o esponja suave y seca, o limpie con un paño suave, húmedo, bien escurrido. **NO** rocíe agua sobre la unidad.
3. Para el cuidado de la unidad de plástico, solo use limpiadores suaves. La carcasa externa de la unidad es de plástico y puede dañarse si se usan fregones o productos químicos, etc. **NO** use limpiadores para sanitarios, limpiadores domésticos, blanqueadores, detergentes, benceno, diluyentes de pintura, cresol (lisol), papel de lija, etc.
4. Para retirar la tapa del asiento, tire la bisagra izquierda hacia afuera y hacia arriba y suelte la bisagra derecha. Tenga cuidado de no agarrarse los dedos.



Prevención del congelamiento durante el invierno

1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado y el suministro de agua, abierto.
2. Presione "Water" (agua) y ajuste la temperatura en baja o media.
3. Si el artefacto no se usa durante un período prolongado, desenchufe la unidad y drene el agua del asiento, el tanque y las mangueras. Consulte la sección de extracción del asiento para obtener más información.

Servicio

- Para obtener información acerca del servicio de reparación, comuníquese con el servicio de atención al cliente al 1-888-328-2383.
- Si necesita solicitar un servicio, siga las instrucciones para la extracción del asiento.
- El envío de la unidad corre por cuenta del cliente. Globe Union no puede responsabilizarse de daños durante el transporte.

Troubleshooting/Dépannage/Guía de solucionar problemas

If you've followed the instructions carefully and your toilet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi les instructions attentivement et que votre toilette ne fonctionne toujours pas correctement, prenez les mesures correctives suivantes.

Si ha seguido las instrucciones cuidadosamente y el sanitario sigue sin funcionar correctamente, aplique estas medidas correctivas.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
Completely fails to work.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power outage. 2. Power cord unplugged. 3. Incorrectly sitting on seat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for power failure or a tripped breaker. 2. Plug the power cord in properly. 3. Sit on the seat correctly to activate sensor.
Ne fonctionne pas du tout.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Panne de courant. 2. Cordon d'alimentation débranché. 3. Position incorrecte sur le siège. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez s'il y a une panne de courant ou si un disjoncteur est déclenché. 2. Branchez le cordon d'alimentation directement. 3. Asseyez-vous correctement sur le capteur.
Si no funciona en absoluto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corte de energía. 2. Cable de alimentación desenchufado. 3. Sentarse incorrectamente en el asiento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si existen fallas eléctricas o si saltó el interruptor eléctrico. 2. Enchufe el cable correctamente. 3. Siéntese correctamente en el asiento para que se active el sensor.
Water does not spray.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shutoff valve closed. 2. Strainer clogged. 3. Nozzles clogged. 4. Water purifying filter clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check for any water leaking or dripping. 2. Clean the strainer. 3. Clean the nozzles 4. Change the water purifying filter.
L'eau ne coule pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le robinet d'arrêt est fermé. 2. Le filtre est obstrué. 3. Les tuyaux sont obstrués. 4. Le filtre de purification d'eau est obstrué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez s'il y a des fuites d'eau. 2. Nettoyez le filtre 3. Nettoyez les buses. 4. Changez le filtre de purification d'eau.
El agua no salpique.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válvula de corte cerrada. 2. Filtro obstruido. 3. Boquillas tapadas. 4. Filtro purificador de agua obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que no haya filtración o goteo de agua. 2. Limpie el filtro. 3. Limpie las boquillas 4. Cambie el filtro purificador de agua.

Troubleshooting/Dépannage/Guía de solucionar problemas

Continued/Suite/Continuación

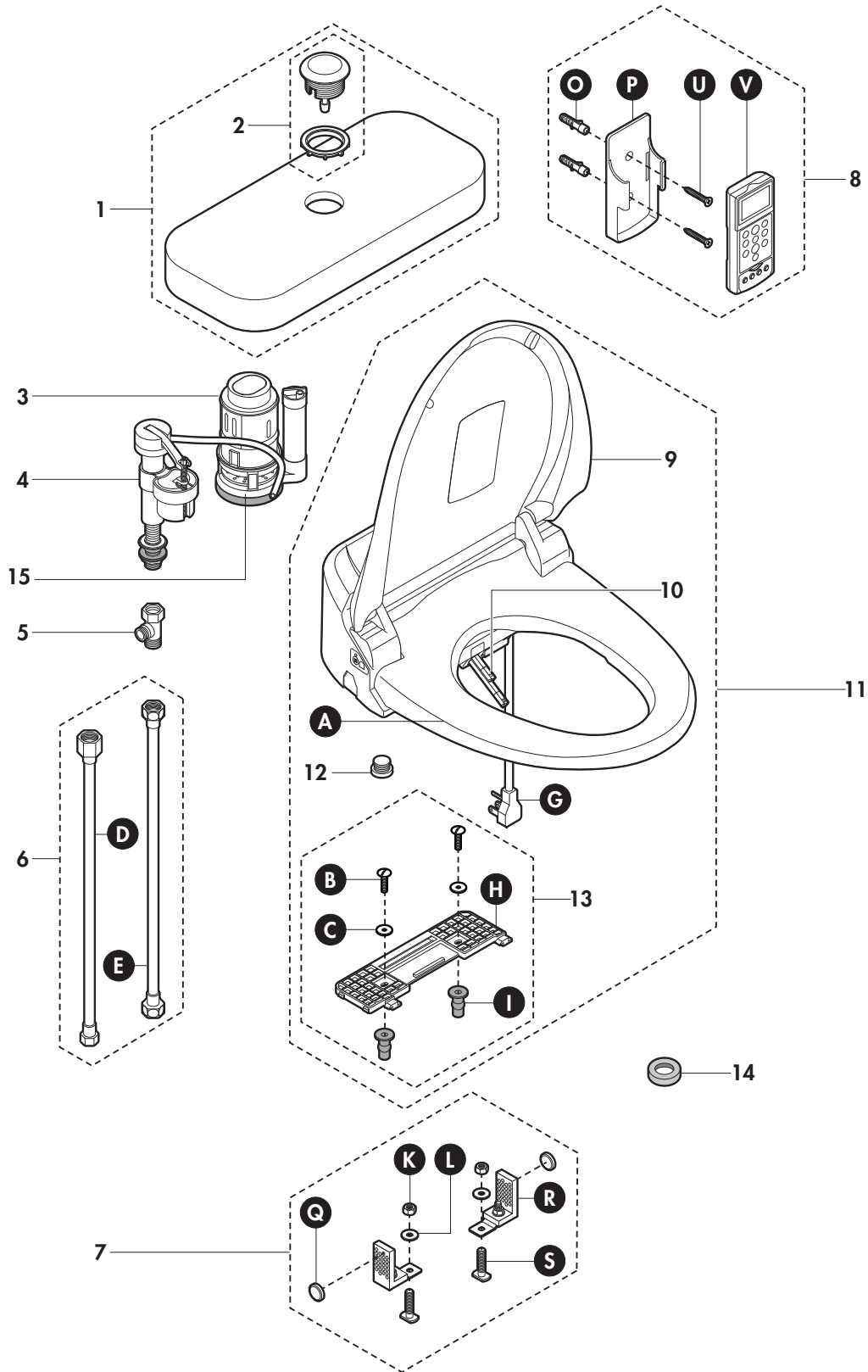
Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
Water is leaking or dripping.	1. Hoses not tightened properly.	1. Tighten hoses. If water is still leaking or dripping, contact your dealer.
Il y a des fuites d'eau.	1. Les tuyaux ne sont pas assez serrés.	1. Serrez les tuyaux. Si les fuites d'eau persistent, contactez votre détaillant.
Hay filtración de agua o goteo.	1. Las mangueras no están ajustadas correctamente.	1. Ajuste las mangueras. Si la filtración o goteo continúa, contáctese con el distribuidor.
Seat, water, or air is not warm enough.	1. Temperature is set to OFF. 2. Appliance set on economy mode.	1. Reset the temperature. 2. Release the economy function.
Le siège, l'eau ou l'air n'est pas assez chaud.	1. La température est réglée à OFF. 2. L'appareil est en mode économie d'énergie.	1. Réinitialisez la température. 2. Quittez le mode économie d'énergie.
El asiento, el agua, o el aire no están lo suficientemente calientes.	1. La temperatura está ajustada en OFF (Apagado). 2. El artefacto está configurado en modo de bajo consumo.	1. Vuelva a ajustar la temperatura. 2. Desactive la función de bajo consumo.

Replacement Parts/Pièces de rechange/Repuestos

Part/Pièce/Pieza	Description/Description/Descripción	Part #/N° de pièce/ N.° de pieza
1	Tank cover assembly/Ensemble de couvercle de réservoir/ Ensamble de la cubierta del tanque	C52022743-GBG1
2	Push button assembly/Ensemble de boutons/Ensamble del botón	A700375-GBG1
3	Flush valve/Robinet de chasse/Válvula de vaciado	A700285-GBG1
4	Fill valve/Robinet de remplissage/Válvula de llenado	A711008-GBG1
5	Supply line connecting Tee/Raccord en T d'alimentation/ T de conexión de la línea de suministro	A700884-GBG1
6	Hoses/Tuyaux/Mangueras	A700876-GBG1
7	Bowl mounting kit/Trousse d'installation de cuvette/ Kit de montaje de la taza	A700455-GBG1
8	Remote/Télécommande/Control remoto	A700883-GBG1
9	Seat Cover/Housse de siège/Cubierta del asiento	A700882-GBG1
10	Spray nozzle (set of two)/Buse de pulvérisation (ensemble de deux)/Boquilla rociadora (juego de dos)	A700887-GBG1
11	Complete seat/Siège complet/Asiento completo	C55011443
12	Seat water tank plug/Bouchon de réservoir d'eau du siège/ Tapón del tanque de agua del asiento	A700889-GBG1
13	Seat mounting bracket/Support de fixation du siège/ Soporte de montaje del asiento	A700885-GBG1
14	Wax ring/Bague de cire/Anillo de cera	A700881-GBG1
15	Flush Valve Seal/Joint d'étanchéité du robinet de chasse/ Sello de la válvula de descarga	A700886-GBG1

Replacement Parts/Pièces de rechange/Repuestos

Continued/Suite/Continuación



Jacuzzi Luxury Bath
 Address: 13925 City Center Drive Chino Hills, CA 91709